

| DOP-ASP034 801711.10 | | | |
|------------------------------------------|----------------|---------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Declaration of Performance | English |  | 2 |
| Dichiarazione sulle prestazioni | Italiano |  | 4 |
| Declaración de Prestaciones | Español |  | 6 |
| Leistungserklärung | Deutsch |  | 8 |
| Déclaration des performances | Français |  | 10 |
| Declaração de desempenho | Português |  | 12 |
| Prestandadeklaration | Svenska |  | 14 |
| Deklaracja właściwości użytkowych | Polski |  | 16 |
| Suoritustasoilmoitus | Suomi |  | 18 |
| Teljesítménynyilatkozat | Magyar |  | 20 |
| Declarație de performanță | Română |  | 22 |
| Prohlášení o vlastnostech | Česky |  | 24 |
| Декларация за експлоатационни показатели | български език |  | 26 |
| Ekspluatacinių savybių deklaracija | Lietuvių |  | 28 |
| Toimivusdeklaratsioon | Eesti keel |  | 30 |
| Δήλωση Απόδοσης | Ελληνικά |  | 32 |
| Izjava o lastnostih | Slovenščina |  | 34 |
| Ekspluatācijas īpašību deklarācija | Latviešu |  | 36 |
| Vyhlasenie o parametroch | Slovensky |  | 38 |
| Prestatieverklaring | Nederlands |  | 40 |

EC DECLARATION OF PERFORMANCE

According to EU Construction Products Regulation No. 305/2011

1. Unique Product Identification Code(s): 801711.10
2. Type Number(s): 801711.10
Description: Aspirating smoke detector
3. Intended Use: Fire detection and fire alarm systems installed in and around buildings
4. Manufacturer: Pittway Tecnologica Srl
Via Caboto 19/3
34147 TRIESTE
Italy
5. Trading Company: Esser by Honeywell
Novar GmbH
Dieselstrasse 2
41469 NEUSS
Germany
6. System of assessment: System 1
7. Notified Body: BRE Global
Notified Body Number: 2831
EC Certificate Number(s) 2831-CPR-F1132
8. European Technical Assessment Reference: Not Applicable
9. Declared Performance:

| EN 54-20: Fire Detection and Fire Alarm Systems – Aspirating smoke detectors | | |
|------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| Clause | Description | Performance |
| 5.2 | Individual visual alarm indication | Pass |
| 5.3 | Connection of ancillary devices | Pass |
| 5.4 | Manufacturer's adjustments | Pass |
| 5.5 | On site adjustment of response behaviour | Pass |
| 5.6 | Response to slowly developing fires | Pass |
| 5.7 | Mechanical strength of the pipework | Pass |
| 5.8 | Hardware components and additional sensing elements in the sampling device | Pass |
| 5.9 | Airflow monitoring | Pass |
| 5.10 | Power supply | Pass |
| 5.11 | Data | Pass |
| 5.12 | Additional requirements for software controlled detectors | Pass |
| 6.2 | Repeatability | Pass |
| 6.3 | Reproducibility | Pass |
| 6.4 | Variation in supply parameters | Pass |
| 6.5 | Dry heat (operational) | Pass |
| 6.6 | Cold (operational) | Pass |
| 6.7 | Damp heat, steady state (operational) | Pass |
| 6.8 | Damp heat, steady state (endurance) | Pass |
| 6.9 | Sulphur dioxide (SO ₂) corrosion (endurance) | Pass |
| 6.10 | Shock (operational) | Pass |
| 6.11 | Impact (operational) | Pass |
| 6.12 | Vibration, sinusoidal (operational) | Pass |
| 6.13 | Vibration, sinusoidal (endurance) | Pass |
| 6.14 | Electromagnetic compatibility (EMC) immunity tests | Pass |
| 6.15 | Fire sensitivity | Pass |
| 7 | Classification and designation | Pass – Class A, B and C |
| 8 | Marking | Pass |

| EN 54-17: Fire Detection and Fire Alarms Systems - Short Circuit Isolators | | |
|----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-------------|
| Clause | Description | Performance |
| 4.2. | Integral status indication | Pass |
| 4.3. | Connection of ancillary devices | Pass |
| 4.4. | Monitoring of detachable short circuit isolators | Pass |
| 4.5. | Manufacturer's adjustments | Pass |
| 4.6. | On site adjustments | Pass |
| 4.7 | Marking | Pass |



| | | |
|-------|-------------------------------------------------------------------------|------|
| 4.8 | Data | Pass |
| 4.9. | Additional requirements for software controlled short circuit isolators | Pass |
| 5.1.5 | Functional Test | Pass |
| 5.2 | Reproducibility | Pass |
| 5.3 | Variation in supply voltage | Pass |
| 5.4 | Dry heat (operational) | Pass |
| 5.5 | Cold (operational) | Pass |
| 5.6 | Damp heat cyclic (operational) | Pass |
| 5.7 | Damp heat steady state (endurance) | Pass |
| 5.8 | Sulphur dioxide (SO ₂) corrosion (endurance) | Pass |
| 5.9 | Shock (operational) | Pass |
| 5.10 | Impact (operational) | Pass |
| 5.11 | Vibration, sinusoidal (operational) | Pass |
| 5.12 | Vibration, sinusoidal (endurance) | Pass |
| 5.13 | EMC immunity | Pass |

EN 54-18: Fire Detection and Fire Alarm Systems - Input / Output Devices

| Clause | Description | Performance |
|--------|----------------------------------------------------------|-------------|
| 4.2. | Monitoring of detachable devices | Pass |
| 4.3. | Marking and data | Pass |
| 4.4. | Documentation | Pass |
| 4.5. | Requirements for software controlled devices | Pass |
| 5.1. | General | Pass |
| 5.2. | Performance and variation in supply parameters | Pass |
| 5.3. | Dry heat (operational) | Pass |
| 5.4. | Cold (operational) | Pass |
| 5.5. | Damp heat cyclic (operational) | Pass |
| 5.6. | Damp heat steady state (endurance) | Pass |
| 5.7. | Sulphur dioxide (SO ₂) corrosion (endurance) | Pass |
| 5.8. | Shock (operational) | Pass |
| 5.9. | Impact (operational) | Pass |
| 5.10. | Vibration, sinusoidal (operational) | Pass |
| 5.11. | Vibration, sinusoidal (endurance) | Pass |
| 5.12. | Electromagnetic compatibility (EMC) immunity tests | Pass |

10. The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 9. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4

For and on behalf of: Esser by Honeywell / Pittway Tecnologica Srl

Place and date of issue: Trieste

Signature:



Name and Function: Gianpaolo Scarpin, Plant Manager

DICHIARAZIONE SULLE PRESTAZIONI

In base al Regolamento prodotti da costruzione n. 305/2011/CE

1. Codici di identificazione univoci del prodotto: 801711.10
2. Numeri tipo: 801711.10
Descrizione: Rilevatori di fumo ad aspirazione
3. Uso previsto: Sistemi di allarme e rilevamento di incendi installati all'interno e in prossimità degli edifici
4. Produttore: Pittway Tecnologica Srl
Via Caboto 19/3
34147 TRIESTE
Italy
5. Società commerciale: Esser by Honeywell
Novar GmbH
Dieselstrasse 2
41469 NEUSS
Germany
6. Sistema di valutazione: Sistema 1
7. Organismo notificato: BRE Global
Numero organismo notificato: 2831
Numeri certificati CE: 2831-CPR-F1132
8. Riferimento della valutazione tecnica europea: Non applicabile
9. Prestazioni descritte:

| EN 54-20: Sistemi di allarme e rilevamento di incendi: rilevatori di fumo ad aspirazione | | |
|------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
| Clausola | Caratteristiche fondamentali | Prestazioni |
| 5.1 | Conformità | Determinata |
| 5.2 | Indicazione di un singolo allarme visivo | Determinata |
| 5.3 | Collegamento dei dispositivi ausiliari | Determinata |
| 5.4 | Regolazioni del produttore | Determinata |
| 5.5 | Regolazione della risposta in sede | Determinata |
| 5.6 | Risposta agli incendi che si propagano lentamente | Determinata |
| 5.7 | Resistenza meccanica delle tubature | Determinata |
| 5.8 | Componenti hardware ed elementi di rilevamento aggiuntivi del dispositivo di campionamento | Determinata |
| 5.9 | Monitoraggio del flusso d'aria | Determinata |
| 5.10 | Alimentazione | Determinata |
| 5.11 | Dati | Determinata |
| 5.12 | Requisiti aggiuntivi per i rilevatori controllati via software | Determinata |
| 6.1 | Generale | Determinata |
| 6.2 | Ripetibilità | Determinata |
| 6.3 | Riproducibilità | Determinata |
| 6.4 | Variazioni dei parametri di alimentazione | Determinata |
| 6.5 | Calore secco (funzionamento) | Determinata |
| 6.6 | Freddo (funzionamento) | Determinata |
| 6.7 | Calore umido, condizioni stabili (funzionamento) | Determinata |
| 6.8 | Calore umido, condizioni stabili (resistenza) | Determinata |
| 6.9 | Corrosione da biossido di zolfo (SO ₂) (resistenza) | Determinata |
| 6.10 | Energia (funzionamento) | Determinata |
| 6.11 | Urto (funzionamento) | Determinata |
| 6.12 | Vibrazioni, sinusoidale (funzionamento) | Determinata |
| 6.13 | Vibrazioni, sinusoidale (resistenza) | Determinata |
| 6.14 | Test di immunità della compatibilità elettromagnetica (EMC) | Determinata |
| 6.15 | Sensibilità agli incendi | Determinata |
| 7 | Classificazione e denominazione. | Determinata – Class A, B e C |
| 8 | Marcatura | Determinata |

| EN 54-17: Sistemi di allarme e rilevamento di incendi: isolatori per cortocircuiti | | |
|---------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-------------|
| Clausola | Caratteristiche fondamentali | Prestazioni |
| 4.2. | Indicazione stato integrale | Determinata |
| 4.3. | Collegamento dei dispositivi ausiliari | Determinata |
| 4.4. | Monitoraggio degli isolatori rimovibili per cortocircuiti | Determinata |
| 4.5. | Regolazioni del produttore | Determinata |
| 4.6. | Regolazioni in sede | Determinata |
| 4.7. | Marcatura | Determinata |
| 4.8. | Dati | Determinata |
| 4.9. | Requisiti dei dispositivi controllati via software | Determinata |
| 5.1.5 | Test funzionali | Determinata |
| 5.2. | Riproducibilità | Determinata |
| 5.3. | Variazione della tensione di alimentazione | Determinata |
| 5.4. | Calore secco (funzionamento) | Determinata |
| 5.5. | Freddo (funzionamento) | Determinata |
| 5.6. | Calore umido ciclico (funzionamento) | Determinata |
| 5.7. | Calore umido con condizioni stabili (resistenza) | Determinata |
| 5.8. | Corrosione da biossido di zolfo (SO ₂) (resistenza) | Determinata |
| 5.9. | Energia (funzionamento) | Determinata |
| 5.10. | Urto (funzionamento) | Determinata |
| 5.11. | Vibrazioni, sinusoidale (funzionamento) | Determinata |
| 5.12. | Vibrazioni, sinusoidale (resistenza) | Determinata |
| 5.13. | Test di immunità della compatibilità elettromagnetica (EMC) | Determinata |
| EN 54-18: Sistemi di allarme e rilevamento di incendi: dispositivi di ingresso/uscita | | |
| Clausola | Caratteristiche fondamentali | Prestazioni |
| 4.2. | Monitoraggio dei dispositivi rimovibili | Determinata |
| 4.3. | Marcatura e dati | Determinata |
| 4.4. | Documentazione | Determinata |
| 4.5. | Requisiti dei dispositivi controllati via software | Determinata |
| 5.1. | Generale | Determinata |
| 5.2. | Prestazioni e variazione dei parametri di alimentazione | Determinata |
| 5.3. | Calore secco (funzionamento) | Determinata |
| 5.4. | Freddo (funzionamento) | Determinata |
| 5.5. | Calore umido ciclico (funzionamento) | Determinata |
| 5.6. | Calore umido con condizioni stabili (resistenza) | Determinata |
| 5.7. | Corrosione da biossido di zolfo (SO ₂) (resistenza) | Determinata |
| 5.8. | Energia (funzionamento) | Determinata |
| 5.9. | Urto (funzionamento) | Determinata |
| 5.10. | Vibrazioni, sinusoidale (funzionamento) | Determinata |
| 5.11. | Vibrazioni, sinusoidale (resistenza) | Determinata |
| 5.12. | Test di immunità della compatibilità elettromagnetica (EMC) | Determinata |

10. Le prestazioni del prodotto secondo i numeri 1 e 2 corrispondono alle prestazioni descritte al numero 9. Responsabile della redazione della presente dichiarazione sulle prestazioni è esclusivamente il produttore, come al numero 4.

For and on behalf of: Esser by Honeywell / Pittway Tecnologica Srl

Place and date of issue: Trieste

Signature:



Name and Function: Gianpaolo Scarpin, Plant Manager

DECLARACIÓN DE PRESTACIONES

De acuerdo con la UE sobre productos de construcción Reglamento n. 305/2011

1. Código(s) único(s) de identificación de producto: 801711.10
2. Número(s) tipo: 801711.10
Descripción: Detectores d'extractores de humos
3. Uso previsto: Sistemas de detección y alarma de incendios instalados en edificios y en su entorno
4. Fabricante: Pittway Tecnologica Srl
Via Caboto 19/3
34147 TRIESTE
Italy
5. Empresa comercializadora: Esser by Honeywell
Novar GmbH
Dieselstrasse 2
41469 NEUSS
Germany
6. Sistema de evaluación: Sistema 1
7. Entidad notificada: BRE Global
Número de entidad notificada: 2831
Número(s) de certificación CE: 2831-CPR-F1132
8. Referencia europea de evaluación técnica: No aplicable
9. Declared Performance:

| EN 54-20: Sistemas de detección y de alarmas de incendios. Detectores d'extractores de humos | | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| Cláusula | Característica esencial | Rendimiento |
| 5.1 | Conformidad | Aprobación |
| 5.2 | Indicación visual de cada alarma | Aprobación |
| 5.3 | Conexión de dispositivos auxiliares | Aprobación |
| 5.4 | Ajustes del fabricante | Aprobación |
| 5.5 | Ajuste "in situ" de la reacción | Aprobación |
| 5.6 | Respuesta a incendios de lento desarrollo | Aprobación |
| 5.7 | Resistencia mecánica de los conductos | Aprobación |
| 5.8 | Componentes de hardware y elementos de detección adicionales en el dispositivo de muestreo | Aprobación |
| 5.9 | Supervisión del flujo de aire | Aprobación |
| 5.10 | Fuente de alimentación | Aprobación |
| 5.11 | Datos | Aprobación |
| 5.12 | Requisitos adicionales para detectores controlados por software | Aprobación |
| 6.1 | General | Aprobación |
| 6.2 | Repetibilidad | Aprobación |
| 6.3 | Reproducibilidad | Aprobación |
| 6.4 | Variación en los parámetros de alimentación | Aprobación |
| 6.5 | Calor seco (operativo) | Aprobación |
| 6.6 | En frío (operativo) | Aprobación |
| 6.7 | Calor húmedo, estado estable (operativo) | Aprobación |
| 6.8 | Calor húmedo, estado estable (resistencia) | Aprobación |
| 6.9 | Corrosión de dióxido de azufre (SO ₂) (resistencia) | Aprobación |
| 6.10 | Golpes (operativo) | Aprobación |
| 6.11 | Impactos (operativo) | Aprobación |
| 6.12 | Vibración, sinusoidal (operativo) | Aprobación |
| 6.13 | Vibración, sinusoidal (resistencia) | Aprobación |
| 6.14 | Pruebas de inmunidad de compatibilidad electromagnética (EMC) | Aprobación |
| 6.15 | Sensibilidad ante incendios | Aprobación |
| 7 | Clasificación y denominación. | Aprobación – Clase A, B y C |
| 8 | Marca | Aprobación |

| EN 54-17: Sistemas de detección y de alarmas de incendios. Aisladores de cortocircuitos | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-------------|
| Cláusula | Característica esencial | Rendimiento |
| 4.2. | Indicación de estado integral | Aprobación |
| 4.3. | Conexión de dispositivos auxiliares | Aprobación |
| 4.4. | Supervisión de aisladores de cortocircuitos desmontables | Aprobación |
| 4.5. | Ajustes del fabricante | Aprobación |
| 4.6. | Ajustes "in situ" | Aprobación |



| | | |
|-------|-----------------------------------------------------------------|------------|
| 4.7 | Marcas y | Aprobación |
| 4.8 | Datos | Aprobación |
| 4.9. | Requisitos para dispositivos controlados por software | Aprobación |
| 5.1.5 | Pruebas funcionales | Aprobación |
| 5.2 | Reproducibilidad | Aprobación |
| 5.3 | Variación en la tensión de alimentación | Aprobación |
| 5.4 | Calor seco (operativo) | Aprobación |
| 5.5 | En frío (operativo) | Aprobación |
| 5.6 | Calor húmedo, cíclico (operativo) | Aprobación |
| 5.7 | Calor húmedo, estado estable (resistencia) | Aprobación |
| 5.8 | Corrosión de dióxido de azufre (SO ₂) (resistencia) | Aprobación |
| 5.9 | Golpes (operativo) | Aprobación |
| 5.10 | Impactos (operativo) | Aprobación |
| 5.11 | Vibración, sinusoidal (operativo) | Aprobación |
| 5.12 | Vibración, sinusoidal (resistencia) | Aprobación |
| 5.13 | Pruebas de inmunidad de compatibilidad electromagnética (EMC) | Aprobación |

| EN 54-18: Sistemas de detección y alarma de incendios instalados. Dispositivos de entrada y salida | | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-------------|
| Cláusula | Característica esencial | Rendimiento |
| 4.2. | Supervisión de dispositivos desmontables | Aprobación |
| 4.3. | Marcas y datos | Aprobación |
| 4.4. | Documentación | Aprobación |
| 4.5. | Requisitos para dispositivos controlados por software | Aprobación |
| 5.1. | General | Aprobación |
| 5.2. | Rendimiento y variación de parámetros de alimentación | Aprobación |
| 5.3. | Calor seco (operativo) | Aprobación |
| 5.4. | En frío (operativo) | Aprobación |
| 5.5. | Calor húmedo, cíclico (operativo) | Aprobación |
| 5.6. | Calor húmedo, estado estable (resistencia) | Aprobación |
| 5.7. | Corrosión de dióxido de azufre (SO ₂) (resistencia) | Aprobación |
| 5.8. | Golpes (operativo) | Aprobación |
| 5.9. | Impactos (operativo) | Aprobación |
| 5.10. | Vibración, sinusoidal (operativo) | Aprobación |
| 5.11. | Vibración, sinusoidal (resistencia) | Aprobación |
| 5.12. | Pruebas de inmunidad de compatibilidad electromagnética (EMC) | Aprobación |

10. El rendimiento del producto según los números 1 y 2 se corresponde con el rendimiento declarado según el número 9. Responsable único de la creación de esta declaración de rendimiento es el fabricante según el número 4.

En nombre de Esser by Honeywell / Pittway Tecnologica Srl

Lugar y fecha de expedición: Trieste

Firma:



Nombre y Función: Gianpaolo Scarpin, Jefe de planta

EU-LEISTUNGSDEKLARIERUNG

Nach EU-Verordnung Nr. 305/2011 für Bauprodukte

1. Eindeutige(r) Produktkennungscode(s): 801711.10
2. Typnummer(n): 801711.10
Beschreibung: Aspirations-Rauchmelder
3. Beabsichtigte Verwendung: Branderkennungs- und Brandalarmsysteme zur Installation in und an Gebäuden
4. Hersteller: Pittway Tecnologica Srl
Via Caboto 19/3
34147 TRIESTE
Italien
5. Handelsgesellschaft: Esser by Honeywell
Novar GmbH
Dieselstrasse 2
41469 NEUSS
Germany
6. Geprüftes System: System 1
7. Benannte Stelle: BRE Global
Benannte Stelle – Nummer: 2831
EU-Zertifikatnummer(n): 2831-CPR-F1132
8. Europäische Technische Bewertung – Referenz: Nicht anwendbar
9. Deklarierte Leistung:

| EN 54-20: Branderkennungs- und Brandalarmsysteme – Aspirations-Rauchmelder | | |
|----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|------------------------|
| Klausel | Beschreibung | Leistung |
| 5.1 | Einhaltung von Bestimmungen | Ja |
| 5.2 | Individuelle optische Alarmanzeige | Ja |
| 5.3 | Anschluss von Nebengeräten | Ja |
| 5.4 | Herstellereinstellungen | Ja |
| 5.5 | Vor-Ort-Einstellung des Ansprechverhaltens | Ja |
| 5.6 | Reaktion auf sich langsam entwickelnde Brände | Ja |
| 5.7 | Mechanische Festigkeit der Rohrleitungen | Ja |
| 5.8 | Hardwarekomponenten und zusätzliche Sensorelemente im Probenahmegerät | Ja |
| 5.9 | Luftstromkontrolle | Ja |
| 5.10 | Stromversorgung | Ja |
| 5.11 | Daten | Ja |
| 5.12 | Zusätzliche Anforderungen für softwaregesteuerte Melder | Ja |
| 6.1 | Allgemein | Ja |
| 6.2 | Wiederholbarkeit | Ja |
| 6.3 | Reproduzierbarkeit | Ja |
| 6.4 | Abweichung bei Versorgungsparametern | Ja |
| 6.5 | Trockene Wärme (Betrieb) | Ja |
| 6.6 | Kalt (Betrieb) | Ja |
| 6.7 | Feuchte Wärme, andauernd (Betrieb) | Ja |
| 6.8 | Feuchte Wärme, andauernd (Dauer) | Ja |
| 6.9 | Schwefeldioxid (SO ₂)-Korrosion (Dauer) | Ja |
| 6.10 | Schlag (Betrieb) | Ja |
| 6.11 | Stoß (Betrieb) | Ja |
| 6.12 | Körperschall, sinusförmig (Betrieb) | Ja |
| 6.13 | Körperschall, sinusförmig (Dauer) | Ja |
| 6.14 | Immunitätstests für elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) | Ja |
| 6.15 | Brandempfindlichkeit | Ja |
| 7 | Benennung und Bezeichnung | Ja – Klasse A, B und C |
| 8 | Kennzeichnung | |

| EN 54-17: Branderkennungs- und Brandalarmsysteme – Kurzschluss-Trennglieder | | |
|-----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|----------|
| Klausel | Wesentliche Leistungsmerkmale | Leistung |
| 4.2. | Integral-Statusanzeige | Ja |
| 4.3. | Anschluss der Zusatzgeräte | Ja |
| 4.4. | Überwachung der abnehmbare Kurzschlussisolatoren | Ja |
| 4.5. | Anpassungen des Herstellers | Ja |
| 4.6. | Vor-Ort-Anpassungen | Ja |



| | | |
|-------|--------------------------------------------------------------------------|----|
| 4.7 | Kennzeichnung | Ja |
| 4.8 | Datum | Ja |
| 4.9. | Zusätzliche Anforderungen für Software-gesteuertes Kurzschlussisolatoren | Ja |
| 5.1.5 | Funktionale Tests | Ja |
| 5.2 | Reproduzierbarkeit | Ja |
| 5.3 | Abweichung bei der Versorgungsspannung | Ja |
| 5.4 | Trockene Wärme (Betrieb) | Ja |
| 5.5 | Kalt (Betrieb) | Ja |
| 5.6 | Feuchte Wärme, zyklisch (Betrieb) | Ja |
| 5.7 | Feuchte Wärme, andauernd (Dauer) | Ja |
| 5.8 | Schwefeldioxid (SO ₂)-Korrosion (Dauer) | Ja |
| 5.9 | Schlag (Betrieb) | Ja |
| 5.10 | Stoß (Betrieb) | Ja |
| 5.11 | Körperschall, sinusförmig (Betrieb) | Ja |
| 5.12 | Körperschall, sinusförmig (Dauer) | Ja |
| 5.13 | Immunitätstests für elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) | Ja |

| EN 54-18: Branderkennungs- und Brandalarmsysteme – Eingangs-/Ausgangsgeräte | | |
|-----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|----------|
| Klausel | Wesentliche Leistungsmerkmale | Leistung |
| 4.1. | Einhaltung von Bestimmungen | Ja |
| 4.2. | Kontrolle abnehmbarer Geräte | Ja |
| 4.3. | Markierung und Daten | Ja |
| 4.4. | Dokumentation | Ja |
| 4.5. | Anforderungen für softwaregesteuerte Geräte | Ja |
| 5.1. | Allgemein | Ja |
| 5.2. | Leistung und Abweichung bei Versorgungsparametern | Ja |
| 5.3. | Trockene Wärme (Betrieb) | Ja |
| 5.4. | Kalt (Betrieb) | Ja |
| 5.5. | Feuchte Wärme, zyklisch (Betrieb) | Ja |
| 5.6. | Feuchte Wärme, andauernd (Dauer) | Ja |
| 5.7. | Schwefeldioxid (SO ₂)-Korrosion (Dauer) | Ja |
| 5.8. | Schlag (Betrieb) | Ja |
| 5.9. | Stoß (Betrieb) | Ja |
| 5.10. | Körperschall, sinusförmig (Betrieb) | Ja |
| 5.11. | Körperschall, sinusförmig (Dauer) | Ja |
| 5.12. | Immunitätstests für elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) | Ja |

10. Die Leistung des Produkts gemäß den Nummern 1 und 2 entspricht der erklärten Leistung nach Nummer 9.
Verantwortlich für die Erstellung dieser Leistungserklärung ist allein der Hersteller gemäß Nummer 4.

Für und im Namen von Esser by Honeywell / Pittway Tecnologica Srl

Ort und Datum der Ausstellung: Trieste

Unterschrift:



Name und Funktion: Gianpaolo Scarpin, Werksmanager

DÉCLARATION DES PERFORMANCES

A Selon le Règlement de l'UE Produits de Construction No. 305/2011

1. Code d'identification unique du produit type : 801711.10
2. Numéro de type 801711.10
Description: Détecteurs de fumée aspirantes
3. Usage prévu du produit de construction Systèmes de détection et d'alarme incendie installé dans les bâtiments.
4. Fabriquante: Pittway Tecnologica Srl
Via Caboto 19/3
34147 TRIESTE
Italy
5. Contact du mandataire: Esser by Honeywell
Novar GmbH
Dieselstrasse 2
41469 NEUSS
Germany
6. Le système d'évaluation et de vérification System 1
7. Organisme Notifié: BRE Global
Numero d'organisme notifié 2831
Numero de certificat de constance des performances ou certificat de conformité 2831-CPR-F1132
8. Evaluation technique européenne Non Applicable
9. Performances déclare:

| EN 54-20 : Systèmes de détection et d'alarme incendie installé dans les bâtiments – Détecteurs de fumée aspirantes | | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| Clause | Description | Performance |
| 5.2 | Indication d'alarme individuelle | Conforme |
| 5.3 | Raccordement d'appareils auxiliaires | Conforme |
| 5.4 | Les réglages du fabricant | Conforme |
| 5.5 | Réglage sur place du comportement de réponse | Conforme |
| 5.6 | Réponse à feu lent développement | Conforme |
| 5.7 | La résistance mécanique de la tuyauterie | Conforme |
| 5.8 | Les composants matériels et éléments de détection supplémentaires dans le dispositif de prélèvement | Conforme |
| 5.9 | Contrôle du flux d'air | Conforme |
| 5.10 | source de courant | Conforme |
| 5.11 | données | Conforme |
| 5.12 | Des exigences supplémentaires pour les détecteurs commandés par logiciel | Conforme |
| 6.2 | Répétabilité | Conforme |
| 6.3 | Reproductibilité | Conforme |
| 6.4 | La variation des paramètres d'alimentation | Conforme |
| 6.5 | Chaleur Sèche (opérationnelle) | Conforme |
| 6.6 | Froid (opérationnelle) | Conforme |
| 6.7 | Chaleur humide, l'état d'équilibre (opérationnel) | Conforme |
| 6.8 | Chaleur humide, l'état d'équilibre (endurance) | Conforme |
| 6.9 | Corrosion du au dioxyde de soufre (SO ₂) (endurance) | Conforme |
| 6.10 | Choc (opérationnelle) | Conforme |
| 6.11 | Impacte (opérationnelle) | Conforme |
| 6.12 | Vibration, sinusoïdale, (opérationnel) | Conforme |
| 6.13 | Vibration, sinusoïdale (endurance) | Conforme |
| 6.14 | Compatibilité électromagnétique (CEM), essais d'immunité (opérationnelle) | Conforme |
| 6.15 | Sensibilité aux foyers types | Conforme |
| 7 | Classification et désignation | Conforme – Classe A, B et C |
| 8 | Marquage | Conforme |

| EN 54-17 : Systèmes de détection et d'alarme incendie installé dans les bâtiments – Isolateurs de court circuit | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|-------------|
| Clause | Caractéristique essentiel | Pérfonnance |
| 4.2. | Indication d'alarme individuelle | Conforme |
| 4.3. | Raccordement d'appareils auxiliaires | Conforme |
| 4.4. | Surveillance des isolateurs amovibles | Conforme |
| 4.5. | Les réglages du fabricant | Conforme |
| 4.6. | Réglage sur place du comportement de réponse | Conforme |
| 4.7. | Marquage | Conforme |
| 4.8. | Données | Conforme |
| 4.9. | Des exigences supplémentaires pour les détecteurs commandés par logiciel | Conforme |
| 5.1.5 | Essais fonctionnels | Conforme |
| 5.2. | Reproductibilité | Conforme |
| 5.3. | La variation des paramètres d'alimentation | Conforme |
| 5.4. | Chaleur Sèche (opérationnelle) | Conforme |
| 5.5. | Froid (opérationnelle) | Conforme |
| 5.6. | Chaleur humide, l'état d'équilibre (opérationnel) | Conforme |
| 5.7. | Chaleur humide, l'état d'équilibre (endurance) | Conforme |
| 5.8. | Corrosion du au dioxyde de soufre (SO2) (endurance) | Conforme |
| 5.9. | Choc (opérationnelle) | Conforme |
| 5.10. | Impacte (opérationnelle) | Conforme |
| 5.11. | Vibration, sinusoïdale, (opérationnel) | Conforme |
| 5.12. | Vibration, sinusoïdale (endurance) | Conforme |
| 5.13. | Compatibilité électromagnétique (CEM), essais d'immunité (opérationnelle) | Conforme |

| EN 54-18 : Systèmes de détection et d'alarme incendie installé dans les bâtiments – Dispositifs d'entrée et sortie | | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|-------------|
| Clause | Caractéristique essentiel | Pérfonnance |
| 4.2. | Surveillance des dispositifs amovibles | Conforme |
| 4.3. | Marquage et données | Conforme |
| 4.4. | Documents | Conforme |
| 4.5. | Des exigences supplémentaires pour les dispositifs commandés par logiciel | Conforme |
| 5.1. | Général | Conforme |
| 5.2. | La variation des paramètres d'alimentation | Conforme |
| 5.3. | Chaleur Sèche (opérationnelle) | Conforme |
| 5.4. | Froid (opérationnelle) | Conforme |
| 5.5. | Chaleur humide, l'état d'équilibre (opérationnel) | Conforme |
| 5.6. | Chaleur humide, l'état d'équilibre (endurance) | Conforme |
| 5.7. | Corrosion du au dioxyde de soufre (SO2) (endurance) | Conforme |
| 5.8. | Choc (opérationnelle) | Conforme |
| 5.9. | Impacte (opérationnelle) | Conforme |
| 5.10. | Vibration, sinusoïdale, (opérationnel) | Conforme |
| 5.11. | Vibration, sinusoïdale (endurance) | Conforme |
| 5.12. | Compatibilité électromagnétique (CEM), essais d'immunité (opérationnelle) | Conforme |

10. Les performances du produit selon les numéros 1 et 2 correspondent aux performances déclarées selon le numéro 9. Le fabricant est le seul responsable de la création de la déclaration des performances selon le numéro 4.

Pour et au nom de Esser by Honeywell / Pittway Tecnologica Srl

Lieu et date de délivrance: Trieste

Signature::



Nom et fonction: Gianpaolo Scarpin, Directeur de l'usine

DECLARAÇÃO DE DESEMPENHO DA CE

De acordo com o Regulamento de Produtos de Construção N.º 305/2011

1. Código(s) de Identificação Único de Produto: 801711.10
2. Número(s) de Tipo: 801711.10
Descrição: Detectores de fumo por aspiração
3. Utilização Pretendida: Sistemas de detecção e alarme de incêndios instalados dentro e em volta dos edifícios
4. Fabricante: Pittway Tecnologica Srl
Via Caboto 19/3
34147 TRIESTE
Itália
5. Empresa Comercial: Esser by Honeywell
Novar GmbH
Dieselstrasse 2
41469 NEUSS
Germany
6. Sistema de avaliação: Sistema 1
7. Organismo Notificado: BRE Global
Número do Organismo Notificado: 2831
Número(s) de Certificado CE: 2831-CPR-F1132
8. Referência de Avaliação Técnica Europeia: Não Aplicável
9. Desempenho Declarado:

| EN 54-20: Sistemas de detecção e alarme de incêndios – Detectores de fumo por aspiração | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| Condição | Descrição | Desempenho |
| 5.1 | Conformidade | Passar |
| 5.2 | Indicação de alarme visual individual | Passar |
| 5.3 | Ligação a dispositivos suplementares | Passar |
| 5.4 | Ajustes do fabricante | Passar |
| 5.5 | Ajuste de comportamento de resposta no local | Passar |
| 5.6 | Resposta ao desenvolvimento lento de incêndios | Passar |
| 5.7 | Resistência mecânica das canalizações | Passar |
| 5.8 | Componentes de hardware e elementos de detecção adicionais no dispositivo de amostra | Passar |
| 5.9 | Monitorização de fluxo de ar | Passar |
| 5.10 | Fonte de alimentação | Passar |
| 5.11 | Dados | Passar |
| 5.12 | Requisitos adicionais para detectores controlados por software | Passar |
| 6.1 | Geral | Passar |
| 6.2 | Repetibilidade | Passar |
| 6.3 | Reprodutibilidade | Passar |
| 6.4 | Variação nos parâmetros de fornecimento | Passar |
| 6.5 | Calor seco (operacional) | Passar |
| 6.6 | Frio (operacional) | Passar |
| 6.7 | Calor húmido, estado estacionário (operacional) | Passar |
| 6.8 | Calor húmido, estado estacionário (resistência) | Passar |
| 6.9 | Corrosão por dióxido de enxofre (SO ₂) (resistência) | Passar |
| 6.10 | Choque (operacional) | Passar |
| 6.11 | Impacto (operacional) | Passar |
| 6.12 | Vibração, sinusoidal (operacional) | Passar |
| 6.13 | Vibração, sinusoidal (resistência) | Passar |
| 6.14 | Testes de imunidade para compatibilidade electromagnética (CEM) | Passar |
| 6.15 | Sensibilidade a incêndio | Passar |
| 7 | Classificação e designação. | Passar – Class A, B e C |
| 8 | Marca | Passar |

| EN 54-17: Sistemas de Detecção e Alarme de Incêndios – Isoladores de curto-circuitos | | |
|--------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|------------|
| Condição | Desempenho Essencial | Desempenho |
| 4.2. | Indicação de estado integrada | Passar |
| 4.3. | Ligação a dispositivos suplementares | Passar |
| 4.4. | Monitorização de isoladores de curto-circuitos amovíveis | Passar |
| 4.5. | Ajustes do fabricante | Passar |



| | | |
|-------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 4.6. | Ajustes no local | Passar |
| 4.7. | Marca | Passar |
| 4.8. | Dados | Passar |
| 4.9. | Requisitos adicionais para isoladores de curto-circuitos controlados por software | Passar |
| 5.1.5 | Testes Funcionais | Passar |
| 5.2 | Reprodutibilidade | Passar |
| 5.3 | Variação nos parâmetros de fornecimento | Passar |
| 5.4 | Calor seco (operacional) | Passar |
| 5.5 | Frio (operacional) | Passar |
| 5.6 | Calor húmido cíclico (operacional) | Passar |
| 5.7 | Estado estacionário de calor húmido (resistência) | Passar |
| 5.8 | Corrosão por dióxido de enxofre (SO ₂) (resistência) | Passar |
| 5.9 | Choque (operacional) | Passar |
| 5.10 | Impacto (operacional) | Passar |
| 5.11 | Vibração, sinusoidal (operacional) | Passar |
| 5.12 | Vibração, sinusoidal (resistência) | Passar |
| 5.13 | Testes de imunidade para compatibilidade electromagnética (CEM) | Passar |

| EN 54-18: Sistemas de Detecção e Alarme de Incêndios – Dispositivos de Entrada/Saída | | |
|--------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|------------|
| Condição | Desempenho Essencial | Desempenho |
| 4.1. | Conformidade | Passar |
| 4.2. | Monitorização de dispositivos amovíveis | Passar |
| 4.3. | Marca e dados | Passar |
| 4.4. | Documentação | Passar |
| 4.5. | Requisitos para dispositivos controlados por software | Passar |
| 5.1. | Geral | Passar |
| 5.2. | Desempenho e variação em parâmetros de fornecimento | Passar |
| 5.3. | Calor seco (operacional) | Passar |
| 5.4. | Frio (operacional) | Passar |
| 5.5. | Calor húmido cíclico (operacional) | Passar |
| 5.6. | Estado estacionário de calor húmido (resistência) | Passar |
| 5.7. | Corrosão por dióxido de enxofre (SO ₂) (resistência) | Passar |
| 5.8. | Choque (operacional) | Passar |
| 5.9. | Impacto (operacional) | Passar |
| 5.10. | Vibração, sinusoidal (operacional) | Passar |
| 5.11. | Vibração, sinusoidal (resistência) | Passar |
| 5.12. | Testes de imunidade para compatibilidade electromagnética (CEM) | Passar |

10. desempenho do produto conforme os números 1 e 2 corresponde ao desempenho declarado segundo o número 9.O fabricante é o único responsável pela emissão desta declaração de desempenho segundo o número 4.

Por e em nome de: Esser by Honeywell / Pittway Tecnologica Srl

Local e data de emissão: Trieste

Assinatura:



Nome e função: Gianpaolo Scarpin, Gerente de planta

EU PRESTANDEDEKLARATION

Enligt EU:s byggproduktdirektiv 305/2011

1. Unikt produkt-ID: 801711.10
2. Typnummer: 801711.10
Beskrivning: Aspirationsrökdetektorer
3. Avsedd användning: Branddetekterings- och brandlarmssystem som är installerade i och runt byggnader
4. Tillverkare: Pittway Tecnologica Srl
Via Caboto 19/3
IT-34147 TRIESTE
Italien
5. Distributör: Esser by Honeywell
Novar GmbH
Dieselstrasse 2
41469 NEUSS
Germany
6. Bedömningssystem: System 1
7. Anmält organ: BRE Global
Anmält organ nr.: 2831
EU-certifikat nr. 2831-CPR-F1132
8. Europeisk teknisk bedömning: Ej tillämpligt
9. Deklarerade prestanda:

| EN 54-20: Branddetekterings- och brandlarmssystem - Aspirationsrökdetektorer | | |
|------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|----------------------------|
| Punkt | Beskrivning | Prestanda |
| 5.1 | Efterlevnad | Godkänd |
| 5.2 | Individuell visuell larmindikering | Godkänd |
| 5.3 | Anslutning av kringenheter | Godkänd |
| 5.4 | Tillverkarens justeringar | Godkänd |
| 5.5 | Justering av responsbeteende på plats | Godkänd |
| 5.6 | Respons vid utvecklade långsamt bränder | Godkänd |
| 5.7 | Rörledningssystemets mekaniska hållfasthet | Godkänd |
| 5.8 | Hårdvarukomponenter och ytterligare sensorer i detektorenheten | Godkänd |
| 5.9 | Övervakning av luftflöde | Godkänd |
| 5.10 | Strömförsörjning | Godkänd |
| 5.11 | Data | Godkänd |
| 5.12 | Ytterligare krav för mjukvaruövervakade detektorer | Godkänd |
| 6.1 | Allmänt | Godkänd |
| 6.2 | Upprepbarhet | Godkänd |
| 6.3 | Reproducerbarhet | Godkänd |
| 6.4 | Variation för försörjningsparametrar | Godkänd |
| 6.5 | Torr värme (drift) | Godkänd |
| 6.6 | Kyla (drift) | Godkänd |
| 6.7 | Fuktig värme, stationär (drift) | Godkänd |
| 6.8 | Fuktig värme, stationär (varaktig) | Godkänd |
| 6.9 | Korrosion från svaveldioxid (SO ₂) (varaktig) | Godkänd |
| 6.10 | Stöt (drift) | Godkänd |
| 6.11 | Slag (drift) | Godkänd |
| 6.12 | Vibration, sinusformad (drift) | Godkänd |
| 6.13 | Vibration, sinusformad (varaktig) | Godkänd |
| 6.14 | Elektromagnetisk kompatibilitet (EMK) immunitetsprov | Godkänd |
| 6.15 | Brandkänslighet | Godkänd |
| 7 | Klassificering och beteckning | Godkänt – Klass A, B och C |
| 8 | Märkning | Godkänt |

| EN 54-17: Branddetekterings- och brandlarmssystem - kortslutningsisolatorer | | |
|-----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-----------|
| Punkt | Beskrivning | Prestanda |
| 4.2. | Samlad statusindikering | Godkänd |
| 4.3. | Anslutning av kringenheter | Godkänd |
| 4.4. | Övervakning av bortkopplingsbara kortslutningsisolatorer | Godkänd |
| 4.5. | Tillverkarens justeringar | Godkänd |
| 4.6. | Justeringar på plats | Godkänd |
| 4.7. | Märkning | Godkänd |
| 4.8. | Data | Godkänd |

| | | |
|-------|-----------------------------------------------------------------|---------|
| 4.9. | Ytterligare krav för mjukvaruövervakade kortslutningsisolatorer | Godkänd |
| 5.1.5 | funktionstester | Godkänd |
| 5.2 | Reproducerbarhet | Godkänd |
| 5.3 | Variation för strömförsörjning | Godkänd |
| 5.4 | Torr värme (drift) | Godkänd |
| 5.5 | Kyla (drift) | Godkänd |
| 5.6 | Cyklisk fuktig värme (drift) | Godkänd |
| 5.7 | Fuktig värme, stationär (varaktig) | Godkänd |
| 5.8 | Korrosion från svaveldioxid (SO ₂) (varaktig) | Godkänd |
| 5.9 | Stöt (drift) | Godkänd |
| 5.10 | Slag (drift) | Godkänd |
| 5.11 | Vibration, sinusformad (drift) | Godkänd |
| 5.12 | Vibration, sinusformad (varaktig) | Godkänd |
| 5.13 | Elektromagnetisk kompatibilitet (EMK) immunitetsprov | Godkänd |

| EN 54-18: branddetektering och brandlarmsystem - Input / Output-enheter | | |
|-------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|-----------|
| Punkt | Beskrivning | Prestanda |
| 4.2. | Övervakning av löstagbara enheter | Godkänd |
| 4.3. | Märkning och data | Godkänd |
| 4.4. | Dokumentation | Godkänd |
| 4.5. | Krav på programvara kontrollerade enheter | Godkänd |
| 5.1. | Allmänt | Godkänd |
| 5.2. | Variation för strömförsörjning | Godkänd |
| 5.3. | Torr värme (drift) | Godkänd |
| 5.4. | Kyla (drift) | Godkänd |
| 5.5. | Cyklisk fuktig värme (drift) | Godkänd |
| 5.6. | Fuktig värme, stationär (varaktig) | Godkänd |
| 5.7. | Korrosion från svaveldioxid (SO ₂) (varaktig) | Godkänd |
| 5.8. | Stöt (drift) | Godkänd |
| 5.9. | Slag (drift) | Godkänd |
| 5.10. | Vibration, sinusformad (drift) | Godkänd |
| 5.11. | Vibration, sinusformad (varaktig) | Godkänd |
| 5.12. | Elektromagnetisk kompatibilitet (EMK) immunitetsprov | Godkänd |

10. Prestandan för den produkt som anges i punkterna 1 och 2 ovan överensstämmer med den prestanda som anges i punkt 9. Denna prestandadeklaration utfärdas på eget ansvar av den tillverkare som anges under punkt 4.

För och på uppdrag av: Esser by Honeywell / Pittway Tecnologica Srl

Plats och datum för utfärdande: Trieste

Signatur:



Namn och funktion: Gianpaolo Scarpin, Plantchef

DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH WE

Zgodnie z rozporządzeniem UE nr 305/2011 (Construction Products Regulation).

1. Unikatowe kody identyfikacyjne produktu: 801711.10
2. Numery typu: 801711.10
- Opis: Czujki dymu zasysające
3. Przeznaczenie: Systemy wykrywania pożarów i sygnalizacji pożarowej montowane w budynkach i w ich pobliżu
4. Producent: Pittway Tecnologica Srl
Via Caboto 19/3
34147 TRIESTE
Italy
5. Przedsiębiorstwo handlowe: Esser by Honeywell
Novar GmbH
Dieselstrasse 2
41469 NEUSS
Germany
6. System oceny: System 1
7. Jednostka notyfikowana: BRE Global
Numer jednostki notyfikowanej: 2831
Numery certyfikatów WE: 2831-CPR-F1132
8. Nr. odniesienia europejskiej oceny technicznej: Nie dotyczy
9. Deklarowana wydajność:

| EN 54-20: Systemy sygnalizacji pożarowej – czujki dymu zasysające | | |
|-------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| Klauzula | Opis | Właściwości użytkowe |
| 5.1 | Zgodność | Spełnia |
| 5.2 | Wskaźnik zadziałania | Spełnia |
| 5.3 | Podłączenie dodatkowych urządzeń | Spełnia |
| 5.4 | Regulacje producenta | Spełnia |
| 5.5 | Regulacja sposobu reagowania czujki w miejscu zainstalowania | Spełnia |
| 5.6 | Reakcja na powoli rozwijające się pożary | Spełnia |
| 5.7 | Wytrzymałość mechaniczna rurociągu | Spełnia |
| 5.8 | Podzespoły konstrukcyjne i dodatkowe elementy wykrywające w układzie zasysania | Spełnia |
| 5.9 | Monitoring przepływu powietrza | Spełnia |
| 5.10 | Zasilanie | Spełnia |
| 5.11 | Dane | Spełnia |
| 5.12 | Dodatkowe wymagania dotyczące czujek sterowanych programowo | Spełnia |
| 6.1 | Ogólne | Spełnia |
| 6.2 | Powtarzalność | Spełnia |
| 6.3 | Odtwarzalność | Spełnia |
| 6.4 | Zmiana parametrów zasilania | Spełnia |
| 6.5 | Odporność na suche gorąco | Spełnia |
| 6.6 | Odporność na zimno | Spełnia |
| 6.7 | Odporność na wilgotne gorąco stałe | Spełnia |
| 6.8 | Wytrzymałość na wilgotne gorąco stałe | Spełnia |
| 6.9 | Wytrzymałość na korozję spowodowaną działaniem dwutlenku siarki (SO ₂) | Spełnia |
| 6.10 | Odporność na udary pojedyncze | Spełnia |
| 6.11 | Odporność na uderzenie | Spełnia |
| 6.12 | Odporność na wibracje sinusoidalne | Spełnia |
| 6.13 | Wytrzymałość na wibracje sinusoidalne | Spełnia |
| 6.14 | Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC), badania odporności | Spełnia |
| 6.15 | Czułość pożarowa | Spełnia |
| 7 | Klasyfikacja i oznaczenie. | Spełnia – Klasa A, B i C |
| 8 | Oznaczenia | Spełnia |

| EN 54-17: Systemy sygnalizacji pożarowej – izolatory zwarc | | |
|------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|----------------------|
| Klauzula | Niezbędna wydajność | Właściwości użytkowe |
| 4.2. | Integralne wskazanie stanu | Spełnia |
| 4.3. | Podłączenie dodatkowych urządzeń | Spełnia |
| 4.4. | Nadzór nad odłączalnymi izolatorami zwarc | Spełnia |
| 4.5. | Regulacje producenta | Spełnia |
| 4.6. | Regulacje w miejscu zainstalowania | Spełnia |
| 4.7 | Oznaczenia | Spełnia |

| | | |
|-------|------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| 4.8 | Dane | Spełnia |
| 4.9. | Dodatkowe wymagania dotyczące izolatorów zwarć sterowanych programowo | Spełnia |
| 5.1.5 | Testy funkcjonalne | Spełnia |
| 5.2 | Odtwarzalność | Spełnia |
| 5.3 | Zmiana napięcia zasilania | Spełnia |
| 5.4 | Odporność na suche gorąco | Spełnia |
| 5.5 | Odporność na zimno | Spełnia |
| 5.6 | Odporność na wilgotne gorąco cykliczne | Spełnia |
| 5.7 | Wytrzymałość na wilgotne gorąco stałe | Spełnia |
| 5.8 | Wytrzymałość na korozję spowodowaną działaniem dwutlenku siarki (SO ₂) | Spełnia |
| 5.9 | Odporność na udary pojedyncze | Spełnia |
| 5.10 | Odporność na uderzenie | Spełnia |
| 5.11 | Odporność na wibracje sinusoidalne | Spełnia |
| 5.12 | Wytrzymałość na wibracje sinusoidalne | Spełnia |
| 5.13 | Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC), badania odporności | Spełnia |

| EN 54-18: Systemy sygnalizacji pożarowej – urządzenia wejścia/wyjścia | | |
|-----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| Klauzula | Niezbędna wydajność | Właściwości użytkowe |
| 4.1. | Zgodność | Spełnia |
| 4.2. | Nadzór nad odłączalnymi urządzeniami | Spełnia |
| 4.3. | Oznaczenia i dane | Spełnia |
| 4.4. | Dokumentacja | Spełnia |
| 4.5. | Wymagania dotyczące urządzeń sterowanych programowo | Spełnia |
| 5.1. | Ogólne | Spełnia |
| 5.2. | Właściwości użytkowe i zmiana parametrów zasilania | Spełnia |
| 5.3. | Odporność na suche gorąco | Spełnia |
| 5.4. | Odporność na zimno | Spełnia |
| 5.5. | Odporność na wilgotne gorąco cykliczne | Spełnia |
| 5.6. | Wytrzymałość na wilgotne gorąco stałe | Spełnia |
| 5.7. | Wytrzymałość na korozję spowodowaną działaniem dwutlenku siarki (SO ₂) | Spełnia |
| 5.8. | Odporność na udary pojedyncze | Spełnia |
| 5.9. | Odporność na uderzenie | Spełnia |
| 5.10. | Odporność na wibracje sinusoidalne | Spełnia |
| 5.11. | Wytrzymałość na wibracje sinusoidalne | Spełnia |
| 5.12. | Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC), badania odporności | Spełnia |

10. Właściwość użytkowa produktu zgodnie z numerami 1 i 2 odpowiada deklarowanej właściwości użytkowej zgodnie z numerem 9. Stroną odpowiedzialną za stworzenie niniejszej deklaracji właściwości użytkowych jest sam producent, zgodnie z numerem 4.

W imieniu: För Esser by Honeywell / Pittway Tecnologica Srl

Miejsce i data wydania: Trieste

Podpis:



Nazwa i funkcja: Gianpaolo Scarpin, Kierownik Zakładu

EY SUORITUSTASOILMOITUS

EU:n rakennustuoteasetuksen 305/2011 mukaan

1. Tuotetyypin yksilöllinen tunniste: 801711.10
2. Tyyppinumero(t): 801711.10
Kuvaus:
3. Käyttötarkoitus: Rakennuksiin ja niiden ulkopuolelle asennetut palonilmaisu- ja palohälytysjärjestelmät
4. Valmistaja: Pittway Tecnologica Srl
Via Caboto 19/3
34147 TRIESTE
Italy
5. Markkinoija: Esser by Honeywell
Novar GmbH
Dieselstrasse 2
41469 NEUSS
Germany
6. Suoritustason pysyvyyden arviointijärjestelmä: Järjestelmä 1
7. Ilmoitettu laitos: BRE Global
Ilmoitettu laitos numero: 2831
EY-todistuksen/-todistusten numero(t) 2831-CPR-F1132
8. Eurooppalainen tekninen arviointi: Ei sovelleta
9. Ilmoitetut suoritustasot:

| EN 54-20: Palonilmaisu- ja palohälytysjärjestelmät - Näytteenottavat savuilmamittarit | | |
|---------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| Lauseke | Kuvaus | Tasot ja/tai luokat |
| 5.1 | Vastaavuus | Hyväksytty |
| 5.2 | Erillinen merkivaloilmoitus | Hyväksytty |
| 5.3 | Kytkeä apulaitteisiin | Hyväksytty |
| 5.4 | Valmistajan tekemät säädöt | Hyväksytty |
| 5.5 | Vastekäyttämisen säätö paikan päällä | Hyväksytty |
| 5.6 | Vaste hitaasti kehittyviin paloihin | Hyväksytty |
| 5.7 | Putkiston mekaaninen lujuus | Hyväksytty |
| 5.8 | Näytteenottolaitteen laitekomponentit ja lisätunnistuselementit | Hyväksytty |
| 5.9 | Ilmanvirtauksen valvonta | Hyväksytty |
| 5.10 | Virtalähde | Hyväksytty |
| 5.11 | Data | Hyväksytty |
| 5.12 | Ohjausohjelmilla toimivia varoittimia koskevat lisävaatimukset | Hyväksytty |
| 6.1 | Yleiset | Hyväksytty |
| 6.2 | Toistettavuus | Hyväksytty |
| 6.3 | Toisinnettavuus | Hyväksytty |
| 6.4 | Syöttöparametrien vaihtelu | Hyväksytty |
| 6.5 | Kuiva kuumuus (toiminnallinen) | Hyväksytty |
| 6.6 | Kylmyys (toiminnallinen) | Hyväksytty |
| 6.7 | Kostea kuumuus, vakaa tila (toiminnallinen) | Hyväksytty |
| 6.8 | Kostea kuumuus, vakaa tila (pysyvä) | Hyväksytty |
| 6.9 | Rikkidioksidikorroosio (SO ₂) (pysyvä) | Hyväksytty |
| 6.10 | Shokki-isku (toiminnallinen) | Hyväksytty |
| 6.11 | Isku (toiminnallinen) | Hyväksytty |
| 6.12 | Tärinä, sinimuotoinen (toiminnallinen) | Hyväksytty |
| 6.13 | Tärinä, sinimuotoinen (pysyvä) | Hyväksytty |
| 6.14 | Sähkömagneettisen yhteensopivuuden (EMC) sietotestaus | Hyväksytty |
| 6.15 | Palonherkkyys | Hyväksytty |
| 7 | Luokitus ja nimitykset. | Hyväksytty – Luokka A, B ja C |
| 8 | Merkintä | Hyväksytty |

| EN 54-17: Palonilmaisu- ja palohälytysjärjestelmät - Oikosulkueristimet | | |
|-------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|---------------------|
| Lauseke | Kuvaus | Tasot ja/tai luokat |
| 4.2. | Integroitu toimintatilan ilmaisin | Hyväksytty |
| 4.3. | Kytkeä apulaitteisiin | Hyväksytty |
| 4.4. | Erillisten oikosulkueristimien valvonta | Hyväksytty |
| 4.5. | Valmistajan tekemät säädöt | Hyväksytty |
| 4.6. | Säädöt paikan päällä | Hyväksytty |
| 4.7. | Merkintä | Hyväksytty |

| | | |
|-------|-----------------------------------------------------------------------|------------|
| 4.8. | Data | Hyväksytty |
| 4.9. | Ohjausohjelmilla toimivia oikosulkueristimiä koskevat lisävaatimukset | Hyväksytty |
| 5.1.5 | toiminnalliset testit | Hyväksytty |
| 5.2 | Toisinnettavuus | Hyväksytty |
| 5.3 | Syöttöjännitteen vaihtelu | Hyväksytty |
| 5.4 | Kuiva kuumuus (toiminnallinen) | Hyväksytty |
| 5.5 | Kylmyys (toiminnallinen) | Hyväksytty |
| 5.6 | Kostea kuumuus jaksottainen (toiminnallinen) | Hyväksytty |
| 5.7 | Kostea kuumuus, vakaa tila (pysyvä) | Hyväksytty |
| 5.8 | Rikkidioksidikorroosio (SO ₂) (pysyvä) | Hyväksytty |
| 5.9 | Shokki-isku (toiminnallinen) | Hyväksytty |
| 5.10 | Isku (toiminnallinen) | Hyväksytty |
| 5.11 | Tärinä, sinimuotoinen (toiminnallinen) | Hyväksytty |
| 5.12 | Tärinä, sinimuotoinen (pysyvä) | Hyväksytty |
| 5.13 | Sähkömagneettisen yhteensopivuuden (EMC) häiriötestaus | Hyväksytty |

| EN 54-18: Palonilmaisu- ja palohälytysjärjestelmät - syöttö/ulostulo laitteet | | |
|-------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------|
| Lauseke | Kuvaus | Tasot ja/tai luokat |
| 4.2. | Valvonta irrotettava laitteita | Hyväksytty |
| 4.3. | Merkintä ja tiedot | Hyväksytty |
| 4.4. | asiakirjat | Hyväksytty |
| 4.5. | Vaatimukset ohjelmisto-ohjattavia laitteita | Hyväksytty |
| 5.1. | yleinen | Hyväksytty |
| 5.2. | Syöttöjännitteen vaihtelu | Hyväksytty |
| 5.3. | Kuiva kuumuus (toiminnallinen) | Hyväksytty |
| 5.4. | Kylmyys (toiminnallinen) | Hyväksytty |
| 5.5. | Kostea kuumuus jaksottainen (toiminnallinen) | Hyväksytty |
| 5.6. | Kostea kuumuus, vakaa tila (pysyvä) | Hyväksytty |
| 5.7. | Rikkidioksidikorroosio (SO ₂) (pysyvä) | Hyväksytty |
| 5.8. | Shokki-isku (toiminnallinen) | Hyväksytty |
| 5.9. | Isku (toiminnallinen) | Hyväksytty |
| 5.10. | Tärinä, sinimuotoinen (toiminnallinen) | Hyväksytty |
| 5.11. | Tärinä, sinimuotoinen (pysyvä) | Hyväksytty |
| 5.12. | Sähkömagneettisen yhteensopivuuden (EMC) häiriötestaus | Hyväksytty |

10. Tuotteen suoritustaso numeroiden 1 ja 2 mukaan vastaa määritettyä suoritustasoa numeron 9 mukaisesti. Suoritustasoilmoituksen laatimisesta vastaa yksin valmistaja numeron 4 mukaisesti.

Näistä ja puolesta: Esser by Honeywell / Pittway Tecnologica Srl

Julkaisun paikka ja Trieste

päivämäärä:

Allekirjoitus:



Nimi ja tehtävä: Gianpaolo Scarpin, Sivuston johtaja

TELJESÍTMÉNYNYILATKOZAT

Az európai parlament és tanács építési termékek forgalmazására vonatkozó 305/2011/EU sz. rendelete alapján

- A termék egyedi azonosító kódja(i): 801711.10
- Típuszám(ok): 801711.10
Megnevezés: Légbeszívós (aspirációs) füstérzékelő beépített zárlat szakaszolókkal (Két-csatornás)
- A termék rendeltetése: Tűzjelző berendezés
- Gyártó: Pittway Tecnologica Srl
Via Caboto 19/3
34147 TRIESTE
Italy
- Kereskedő cég / meghatalmazott képviselő: Esser by Honeywell
Novar GmbH
Dieselstrasse 2
41469 NEUSS
Germany
- Értékelési rendszer: 1. rendszer
- Bejelentett szervezet: BRE Global
A bejelentett szervezet azonosító száma: 2831
EC tanúsítvány száma(i): 2831-CPR-F1132
- Európai Műszaki Értékelés: Nem értelmezhető (Not Applicable)
- A nyilatkozat szerinti teljesítmény

| EN54-20: 2006/AC: 2008: Tűzjelző berendezések – Légbeszívós (aspirációs) füstérzékelők | | |
|----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
| Clause | Description | Performance |
| 5.2 | Megfelelőség | Teljesül |
| 5.3 | Egyedi riasztáskijelzés | Teljesül |
| 5.4 | Kiegészítő eszközök csatlakoztatása | Teljesül |
| 5.5 | Gyártói állítási lehetőségek | Teljesül |
| 5.6 | A válaszviselkedések helyszíni állítása | Teljesül |
| 5.7 | Válasz lassan fejlődő tüzek esetén | Teljesül |
| 5.8 | A csőhálózat mechanikai szilárdsága | Teljesül |
| 5.9 | A mintavevő eszközben levő hardver elemek és további érzékelő elemek | Teljesül |
| 5.10 | Légáramlás ellenőrzés | Teljesül |
| 5.11 | Tápellátás | Teljesül |
| 5.12 | Adatok | Teljesül |
| 6.2 | Szoftver vezérelt érzékelők további követelményei | Teljesül |
| 6.3 | Általános | Teljesül |
| 6.4 | Ismételhetőség | Teljesül |
| 6.5 | Reprodukálhatóság | Teljesül |
| 6.6 | Tápfeszültség paraméterek változása | Teljesül |
| 6.7 | Száraz meleg-állóság (üzemi körülmények között) | Teljesül |
| 6.8 | Hideg-állóság (üzemi körülmények között) | Teljesül |
| 6.9 | Párás meleg-állóság, állandósult állapot (üzemi körülmények között) | Teljesül |
| 6.10 | Párás meleg-állóság, állandósult állapot (tartós) | Teljesül |
| 6.11 | Kén-dioxid korrózióállóság (tartós) | Teljesül |
| 6.12 | Rázásállóság (üzemi körülmények között) | Teljesül |
| 6.13 | Becsapódás-állóság (üzemi körülmények között) | Teljesül |
| 6.14 | Színuszos rezgésállóság (üzemi körülmények között) | Teljesül |
| 6.15 | Színuszos rezgésállóság (tartós) | Teljesül |
| 7 | Elektromágneses kompatibilitás (EMC), Immunitás ellenőrzések (üzemi körülmények között) | Teljesül - Osztály A, B és C |
| 8 | Tűzérzékenység | Teljesül |

| EN54-17: Tűzjelző berendezések – Zárlat szakaszoló | | |
|----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|--------------|
| Fejezet | Megnevezés | Teljesítmény |
| 4.2 | Beépített állapotjelzés | Teljesül |
| 4.3 | Kiegészítő eszközök csatlakoztatása | Teljesül |
| 4.4 | A leszerelhető zárlat szakaszoló felügyelete | Teljesül |
| 4.5 | Gyártói állítási lehetőségek | Teljesül |
| 4.6 | Helyszíni állítási lehetőségek | Teljesül |
| 4.7 | Jelölés | Teljesül |
| 4.8 | Adatok | Teljesül |
| 4.9 | Szoftver vezérelt zárlat szakaszoló további követelményei | Teljesül |

| | | |
|-------|--------------------------------------------------------------|----------|
| 5.1.5 | Funkcionális ellenőrzések | Teljesül |
| 5.2 | Reprodukálhatóság | Teljesül |
| 5.3 | Tápfeszültség-ingadozás-tűrés | Teljesül |
| 5.4 | Száraz meleg-állóság (üzemi körülmények között) | Teljesül |
| 5.5 | Hideg-állóság (üzemi körülmények között) | Teljesül |
| 5.6 | Párás meleg-állóság, ciklikus (üzemi körülmények között) | Teljesül |
| 5.7 | Párás meleg-állóság, állandósult állapot (tartós) | Teljesül |
| 5.8 | Kén-dioxid (SO ₂) korrózióállóság (tartós) | Teljesül |
| 5.9 | Rázásállóság (üzemi körülmények között) | Teljesül |
| 5.10 | Becsapódás-állóság (üzemi körülmények között) | Teljesül |
| 5.11 | Szinuszos rezgésállóság (üzemi körülmények között) | Teljesül |
| 5.12 | Szinuszos rezgésállóság (tartós) | Teljesül |
| 5.13 | Elektromágneses kompatibilitás (EMC), Immunitás ellenőrzések | Teljesül |

| EN54-18: Tűzjelző berendezés – Bemeneti / kimeneti eszközök | | |
|-------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|--------------|
| Fejezet | Megnevezés | Teljesítmény |
| 4.2 | A leszerelhető eszközök felügyelete | Teljesül |
| 4.3 | Jelölés és adatok | Teljesül |
| 4.4 | Dokumentáció | Teljesül |
| 4.5 | Szoftver vezérelt eszközök követelményei | Teljesül |
| 5.1 | Általános | Teljesül |
| 5.2 | Tápfeszültség paraméterek változása és működés | Teljesül |
| 5.3 | Száraz meleg-állóság (üzemi körülmények között) | Teljesül |
| 5.4 | Hideg-állóság (üzemi körülmények között) | Teljesül |
| 5.5 | Párás meleg-állóság, ciklikus (üzemi körülmények között) | Teljesül |
| 5.6 | Párás meleg-állóság, állandósult állapot (tartós) | Teljesül |
| 5.7 | Kén-dioxid (SO ₂) korrózióállóság (tartós) | Teljesül |
| 5.8 | Rázásállóság (üzemi körülmények között) | Teljesül |
| 5.9 | Becsapódás-állóság (üzemi körülmények között) | Teljesül |
| 5.10 | Szinuszos rezgésállóság (üzemi körülmények között) | Teljesül |
| 5.11 | Szinuszos rezgésállóság (tartós) | Teljesül |
| 5.12 | Elektromágneses kompatibilitás (EMC), Immunitás ellenőrzések | Teljesül |

10. Az 1. és 2. pontban meghatározott termék(ek) teljesítménye megfelel a 9. pontban feltüntetett, nyilatkozat szerinti teljesítménynek. E teljesítménynyilatkozat kiadásáért kizárólag a 4. pontban meghatározott gyártó a felelős.

A gyártó nevében és részéről aláíró személy

Esser by Honeywell / Pittway Tecnologica Srl

A kiállítás helye és ideje:

Trieste

aláírás:



Név és funkció:

Gianpaolo Scarpin, gyárigazgató

LARAȚIE DE PERFORMANȚĂ CE

În conformitate cu Regulamentul UE nr. 305/2011 privind produsele pentru construcții

1. Cod(uri) unic(e) de identificare a produsului: 801711.10
2. Număr(e) tip: 801711.10
Descriere: Detector de fum prin aspirație
3. Domeniu de utilizare: Sisteme de detectare a incendiilor și alarme de incendiu instalate în interiorul și în jurul clădirilor
4. Producător: Pittway Tehnologica Srl
Via Caboto 19/3
34147 TRIESTE
Italia
5. Societate comercială: Esser by Honeywell
Novar GmbH
Dieselstrasse 2
41469 NEUSS
Germany
6. Sistem de evaluare: Sistem 1
7. Organism notificat: BRE Global
Număr organism notificat: 2831
Număr(e) Certificat CE: 2831-CPR-F1132
8. Referință evaluare tehnică europeană: Nu este cazul
9. Performanța declarată:

| EN 54-20: Sisteme de detectare a incendiilor și alarme de incendiu - Detectoare de fum prin aspirație | | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| Clauza | Descriere | Performanța |
| 5.2 | Indicație individuală de alarmă vizuală | Conform |
| 5.3 | Conectarea dispozitivelor auxiliare | Conform |
| 5.4 | Ajustările producătorului | Conform |
| 5.5 | Ajustări la fața locului a comportamentului de răspuns | Conform |
| 5.6 | Răspuns la incendiile care se dezvoltă încet | Conform |
| 5.7 | Rezistența mecanică a conductelor | Conform |
| 5.8 | Elemente hardware și elemente de detectare suplimentare în dispozitivul de prelevare a probelor | Conform |
| 5.9 | Monitorizarea fluxului de aer | Conform |
| 5.10 | Sursă de alimentare | Conform |
| 5.11 | Date | Conform |
| 5.12 | Cerințe suplimentare pentru detectoare controlate de software | Conform |
| 6.2 | Repetabilitatea | Conform |
| 6.3 | Reproductibilitatea | Conform |
| 6.4 | Variația parametrilor de alimentare | Conform |
| 6.5 | Căldură uscată (operațională) | Conform |
| 6.6 | Rece (operațional) | Conform |
| 6.7 | Stare de echilibru căldură umedă (operațional) | Conform |
| 6.8 | Stare de echilibru căldură umedă (rezistență) | Conform |
| 6.9 | Dioxid de sulf (SO ₂) coroziune (rezistență) | Conform |
| 6.10 | Șoc (operațional) | Conform |
| 6.11 | Impact (operațional) | Conform |
| 6.12 | Vibrații, sinusoidale (operaționale) | Conform |
| 6.13 | Vibrații, sinusoidale (rezistență) | Conform |
| 6.14 | Teste de imunitate cu compatibilitate electromagnetică (EMC) | Conform |
| 6.15 | Sensibilitatea la foc | Conform |
| 7 | Clasificare și denumire | Conform – Clasa A, B și C |
| 8 | Marcaj | Conform |

| EN 54-17: Sisteme de detectare a incendiilor și alarme de incendiu - Izolatoare de scurtcircuit | | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|-------------|
| Clauza | Descriere | Performanța |
| 4.2. | Indicarea stării integrale | Conform |
| 4.3. | Conectarea dispozitivelor auxiliare | Conform |
| 4.4. | Monitorizarea izolatoarelor detașabile de scurtcircuit | Conform |
| 4.5. | Ajustările producătorului | Conform |
| 4.6. | Ajustări la fața locului | Conform |
| 4.7 | Marcaj | Conform |



| | | |
|-------|---------------------------------------------------------------------------------|---------|
| 4.8 | Date | Conform |
| 4.9. | Cerințe suplimentare pentru izolatoarele de scurtcircuit controlate de software | Conform |
| 5.1.5 | Test funcțional | Conform |
| 5.2 | Reproductibilitatea | Conform |
| 5.3 | Variația tensiunii de alimentare | Conform |
| 5.4 | Căldură uscată (operațională) | Conform |
| 5.5 | Rece (operațional) | Conform |
| 5.6 | Căldură umedă ciclică (operațională) | Conform |
| 5.7 | Stare de echilibru căldură umedă (rezistență) | Conform |
| 5.8 | Dioxid de sulf (SO ₂) coroziune (rezistență) | Conform |
| 5.9 | Șoc (operațional) | Conform |
| 5.10 | Impact (operațional) | Conform |
| 5.11 | Vibrații, sinusoidale (operaționale) | Conform |
| 5.12 | Vibrații, sinusoidale (rezistență) | Conform |
| 5.13 | Imunitate EMC | Conform |

| EN 54-18: Detectoare de incendiu și sisteme de alarmă de incendiu - Dispozitive de intrare / ieșire | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|-------------|
| Clauza | Descriere | Performanța |
| 4.2. | Monitorizarea dispozitivelor detașabile | Conform |
| 4.3. | Marcare și date | Conform |
| 4.4. | Documentație | Conform |
| 4.5. | Cerințe pentru dispozitive controlate de software | Conform |
| 5.1. | General | Conform |
| 5.2. | Performanța și variația parametrilor de alimentare | Conform |
| 5.3. | Căldură uscată (operațională) | Conform |
| 5.4. | Rece (operațional) | Conform |
| 5.5. | Turația termică ciclică (operațională) | Conform |
| 5.6. | Starea de căldură umedă (rezistență) | Conform |
| 5.7. | Oxid de sulf (SO ₂) coroziune (rezistență) | Conform |
| 5.8. | Șoc (operațional) | Conform |
| 5.9. | Impact (operațional) | Conform |
| 5.10. | Vibrații, sinusoidale (operaționale) | Conform |
| 5.11. | Vibrații, sinusoidale (rezistență) | Conform |
| 5.12. | Teste de imunitate cu compatibilitate electromagnetică (EMC) | Conform |

10. Performanțele produsului identificat la punctele 1 și 2 este în conformitate cu performanța declarată la punctul 9. Prezenta declarație de performanță este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului identificat la punctul 4

Pentru și în numele, Esser by Honeywell / Pittway Tecnologica Srl

Locul și data emiterii: Trieste

Semnătura



Numele și funcția: Gianpaolo Scarpin, Director de plante

PROHLÁŠENÍ O VLASTNOSTECH EC

Dle nařízení EU o vlastnostech výrobků č. 305/2011

1. Jedinečný identifikační kód produktu: 801711.10
2. Číslo typu: 801711.10
Popis: Odsávací kouřový detektor
3. Navrhované použití: Elektrická požární signalizace instalovaná v interiéru i exteriéru budov
4. Výrobce: Pittway Tecnologica Srl
Via Caboto 19/3
34147 TRIESTE
Itálie
5. Prodejce: Esser by Honeywell
Novar GmbH
Dieselstrasse 2
41469 NEUSS
Germany
6. Systém hodnocení: Systém 1
7. Notifikovaná osoba: BRE Global
Číslo notifikované osoby: 2831
Číslo certifikátu EC: 2831-CPR-F1132
8. Reference evropského technického posouzení: Neří
9. Deklarované vlastnosti:

| EN 54-20: Elektrická požární signalizace – Nasávací hlásiče | | |
|-------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| Odstavec | Popis | Vlastnosti |
| 5.2 | Jednotlivé vizuální výstražné upozornění | Splněno |
| 5.3 | Připojení přídavných zařízení | Splněno |
| 5.4 | Nastavení výrobce | Splněno |
| 5.5 | Nastavení režimu reakce na místě | Splněno |
| 5.6 | Reakce na pomalu se šířící požár | Splněno |
| 5.7 | Mechanická pevnost potrubí | Splněno |
| 5.8 | Hardwarové součásti a přídavné snímací prvky ve vzorkovacím zařízení | Splněno |
| 5.9 | Sledování proudění vzduchu | Splněno |
| 5.10 | Napájení | Splněno |
| 5.11 | Data | Splněno |
| 5.12 | Dodatečné požadavky na softwarově ovládané detektory | Splněno |
| 6.2 | Opakovatelnost | Splněno |
| 6.3 | Opakovatelnost | Splněno |
| 6.4 | Odchylka u zdrojových parametrů | Splněno |
| 6.5 | Suché teplo (provozní) | Splněno |
| 6.6 | Chlad (provozní) | Splněno |
| 6.7 | Vlhké teplo, klidový stav (provozní) | Splněno |
| 6.8 | Vlhké teplo, klidový stav (zátěž) | Splněno |
| 6.9 | Koroze oxidem siřičitým (SO ₂) (zátěž) | Splněno |
| 6.10 | Otřes (provozní) | Splněno |
| 6.11 | Náraz (provozní) | Splněno |
| 6.12 | Vibrace, sinusová (provozní) | Splněno |
| 6.13 | Vibrace, sinusová (zátěž) | Splněno |
| 6.14 | Testy odolnosti elektromagnetické kompatibility (EMC) | Splněno |
| 6.15 | Požární citlivost | Splněno |
| 7 | Klasifikace a určení | Splněno - Třída A, B a C |
| 8 | Značky | Splněno |

| EN 54-17: Elektrická požární signalizace - Izolátory | | |
|------------------------------------------------------|------------------------------------------------|------------|
| Odstavec | Popis | Vlastnosti |
| 4.2. | Zobrazení celkového stavu | Splněno |
| 4.3. | Připojení přídavných zařízení | Splněno |
| 4.4. | Sledování odnímatelných izolátorů proti zkratu | Splněno |
| 4.5. | Nastavení výrobce | Splněno |
| 4.6. | Nastavení na místě | Splněno |
| 4.7 | Značky | Splněno |
| 4.8 | Data | Splněno |



| | | |
|-------|-------------------------------------------------------------------|---------|
| 4.9. | Dodatečné požadavky na softwarově ovládané izolátory proti zkratu | Splněno |
| 5.1.5 | Testy funkčnosti | Splněno |
| 5.2 | Opakovatelnost | Splněno |
| 5.3 | Odchylka u zdrojového napětí | Splněno |
| 5.4 | Suché teplo (provozní) | Splněno |
| 5.5 | Chlad (provozní) | Splněno |
| 5.6 | Periodické vlhké teplo (provozní) | Splněno |
| 5.7 | Klidový stav za vlhkého tepla (zátěž) | Splněno |
| 5.8 | Koroze oxidem siřičitým (SO ₂) (zátěž) | Splněno |
| 5.9 | Otřes (provozní) | Splněno |
| 5.10 | Náraz (provozní) | Splněno |
| 5.11 | Víbrace, sinusová (provozní) | Splněno |
| 5.12 | Víbrace, sinusová (zátěž) | Splněno |
| 5.13 | Odolnost EMC | Splněno |

| EN 54-18: Elektrická požární signalizace - Vstup / Výstup Zařízení | | |
|--------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|-----------|
| Článek | Popis | Hodnocení |
| 4.2. | Monitorování snímatelných hlásičů | Splněno |
| 4.3 | Označení | Splněno |
| 4.4 | Dokumentace | Splněno |
| 4.5. | Dodatečné požadavky na hlásiče řízené softwarem | Splněno |
| 5.1 | Generál | Splněno |
| 5.2 | Výkon a Kolísání napájecích parametrů | Splněno |
| 5.3 | Zkouška suchým teplem (provozní) | Splněno |
| 5.4 | Chlad (provozní) | Splněno |
| 5.5 | Vlhké teplo konstantní (provozní) | Splněno |
| 5.6 | Vlhké teplo konstantní (odolnostní) | Splněno |
| 5.7 | Zkouška odolnosti proti korozi oxidem siřičitým (SO ₂) | Splněno |
| 5.8 | Zkouška rázem (provozní) | Splněno |
| 5.9 | Zkouška úderem (provozní) | Splněno |
| 5.10 | Víbrace sinusové (provozní) | Splněno |
| 5.11 | Víbrace sinusové (odolnostní) | Splněno |
| 5.12 | EMC imunita | Splněno |

10. Vlastnosti produktu uvedené v bodech 1 a 2 jsou v souladu s vlastnostmi uvedenými v bodě 9. Toto prohlášení o vlastnostech se vydává výhradně na zodpovědnost výrobce uvedeného v bodě 4.

Za a za jménem: Esser by Honeywell / Pittway Tecnologica Srl

Místo a datum vystavení: Trieste

podpis



Jméno a funkce: Gianpaolo Scarpin, Správce zařízení



ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИОННИ ПОКАЗАТЕЛИ

Съгласно Регламент (ЕС) № 305/2011 за строителните продукти

1. Уникален идентификационен код(ове) на типа продукт: 801711.10
2. Номер(а) на тип: 801711.10
Описание: Аспириращ димен детектор
3. Предназначение: Засичащи пожар и пожароизвестителни системи, инсталирани в или около сгради
4. Производител: Pittway Tecnologica Srl
Via Caboto 19/3
34147 TRIESTE
Италия
5. Търговец: Esser by Honeywell
Novar GmbH
Dieselstrasse 2
41469 NEUSS
Germany
6. Система за оценяване: Система 1
7. Нотифициран орган: BRE Global
Номер на нотифициран орган: 2831
Номер(а) на сертификат: 2831-CPR-F1132
8. Референтен номер на европейската техническа оценка: неприложимо
9. Декларирани експлоатационни показатели:

| EN 54-20: Засичащи пожар и пожароизвестителни системи - Аспириращи димни детектори | | |
|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
| Клауза | Описание | Експлоатационни показатели |
| 5.2 | Индикация за отделна визуална сигнализация | Преминал |
| 5.3 | Свързване на допълнителни устройства | Преминал |
| 5.4 | Корекции от производителя | Преминал |
| 5.5 | Поведение при корекция на реакция на място | Преминал |
| 5.6 | Реакция при бавно разрастващи се пожари | Преминал |
| 5.7 | Механична якост на тръбопровода | Преминал |
| 5.8 | Хардуерни компоненти и допълнителни сензорни елементи в устройството за вземане на проби | Преминал |
| 5.9 | Наблюдение на въздушния поток | Преминал |
| 5.10 | Захранване с електричество | Преминал |
| 5.11 | Данни | Преминал |
| 5.12 | Допълнителни изисквания за управлявани от софтуер детектори | Преминал |
| 6.2 | Повторяемост | Преминал |
| 6.3 | Възпроизводимост | Преминал |
| 6.4 | Отклонение в параметрите на захранване | Преминал |
| 6.5 | Суша топлина (оперативна) | Преминал |
| 6.6 | Студени условия (оперативни) | Преминал |
| 6.7 | Влажна топлина, стабилни условия (оперативни) | Преминал |
| 6.8 | Влажна топлина, стабилни условия (устойчивост) | Преминал |
| 6.9 | Корозия от серен диоксид (SO ₂) (устойчивост) | Преминал |
| 6.10 | Удар (оперативен) | Преминал |
| 6.11 | Въздействие (оперативно) | Преминал |
| 6.12 | Вибрация, синусоидална, (оперативна) | Преминал |
| 6.13 | Вибрация, синусоидална, (устойчивост) | Преминал |
| 6.14 | Имунни тестове за електромагнитна съвместимост (ЕМС) | Преминал |
| 6.15 | Пожароустойчивост | Преминал |
| 7 | Класификация и обозначение | Преминал - Клас А, В и С |
| 8 | Маркировка | Преминал |

| EN 54-17: Засичащи пожар и пожароизвестителни системи - изолатори на къси съединения | | |
|--------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------------|
| Клауза | Описание | Експлоатационни показатели |



| | | |
|-------|---------------------------------------------------------------------------------|----------|
| 4.2. | Индикация за цялостно състояние | Преминал |
| 4.3. | Свързване на допълнителни устройства | Преминал |
| 4.4. | Наблюдение на разглобяеми изолатори на къси съединения | Преминал |
| 4.5. | Корекции от производителя | Преминал |
| 4.6. | Корекции на място | Преминал |
| 4.7. | Маркировка | Преминал |
| 4.8. | Данни | Преминал |
| 4.9. | Допълнителни изисквания към управлявани от софтуер изолатори на къси съединения | Преминал |
| 5.1.5 | Функционално тестване | Преминал |
| 5.2. | Възпроизводимост | Преминал |
| 5.3. | Отклонение в захранващото напрежение | Преминал |
| 5.4. | Суха топлина (оперативна) | Преминал |
| 5.5. | Студени условия (оперативни) | Преминал |
| 5.6. | Влажна топлина, циклични условия (оперативни) | Преминал |
| 5.7. | Влажна топлина, стабилни условия (устойчивост) | Преминал |
| 5.8. | Корозия от серен диоксид (SO ₂) (устойчивост) | Преминал |
| 5.9. | Удар (оперативен) | Преминал |
| 5.10. | Въздействие (оперативно) | Преминал |
| 5.11. | Вибрация, синусоидална, (оперативна) | Преминал |
| 5.12. | Вибрация, синусоидална, (устойчивост) | Преминал |
| 5.13. | Имунитет при EMC | Преминал |

EN 54-18: Пожароизвестяване и пожароизвестяване - входно-изходни устройства

| Клауза | Описание | Експлоатационни показатели |
|--------|--------------------------------------------------------------|----------------------------|
| 4.2. | Мониторинг на разглобяеми устройства | Преминал |
| 4.3. | Маркиране и данни | Преминал |
| 4.4. | документация | Преминал |
| 4.5. | Изисквания за софтуерно управлявани устройства | Преминал |
| 5.1. | Общ | Преминал |
| 5.2. | Ефективност и вариация на параметрите на доставката | Преминал |
| 5.3. | Суха топлина (работеща) | Преминал |
| 5.4. | Студено (оперативно) | Преминал |
| 5.5. | Устойчива на топлина циклична (работна) | Преминал |
| 5.6. | Устойчивост на влага (издръжливост) | Преминал |
| 5.7. | Корозия на серния двуокис (SO ₂) (издръжливост) | Преминал |
| 5.8. | Шок (работещ) | Преминал |
| 5.9. | Въздействие (оперативно) | Преминал |
| 5.10. | Вибрации, синусоидални (оперативни) | Преминал |
| 5.11. | Вибрация, синусоидална (издръжливост) | Преминал |
| 5.12. | Тестове за устойчивост на електромагнитна съвместимост (EMC) | Преминал |

10. Експлоатационните показатели на продукта, посочени в точки 1 и 2 са в съответствие с декларираните експлоатационни показатели, посочени в точка 9. Тази декларация за експлоатационни показатели е издадена под отговорността единствено на производителя, посочен в точка 4.

За и от името на Esser by Honeywell / Pittway Tecnologica Srl

Място и дата на издаване: Trieste

Подпис:



Име и функция: Gianpaolo Scarpin, Мениджър на завод

EB EKSPLOATACINIŲ SAVYBIŲ DEKLARACIJA

Pagal ES statybos produktų reglamentą Nr. 305/2011

1. Unikalus produkto identifikacinis (-iai) kodas (-ai): 801711.10
2. Produkto tipo numeris (-iai): 801711.10
Aprašymas: Optinis dūmų detektorius
3. Paskirtis: Gaisro aptikimo ir signalizavimo sistemos, įrengiamos pastatuose ir aplink juos.
4. Gamintojas: „Pittway Tecnologica Srl“
Via Caboto 19/3
34147 TRIESTE
Italija
5. Prekybos bendrovė: Esser by Honeywell
Novar GmbH
Dieselstrasse 2
41469 NEUSS
Germany
6. Vertinimo sistema 1 sistema
7. Notifikuotoji įstaiga: BRE Global
Notifikuotosios įstaigos numeris: 2831
EB sertifikato numeris (-iai): 2831-CPR-F1132
8. Europos techninio įvertinimo nuoroda: Nėra
9. Deklaruojamos eksploatacinės savybės:

| EN 54-20: Gaisro aptikimo ir signalizavimo sistemos. Įsiurbiamieji dūmų detektoriai. | | |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
| Punktas | Aprašymas | Eksploatacinių savybių atitiktis |
| 5.2 | Individuali vaizdinio signalizavimo indikacija | Atitinka |
| 5.3 | Pagalbinių įrenginių prijungimas | Atitinka |
| 5.4 | Gamintojo korekcijos | Atitinka |
| 5.5 | Vietoje atliekamos atsakomosios reakcijos korekcijos | Atitinka |
| 5.6 | Reakcija į lėtai plintančius gaisrus | Atitinka |
| 5.7 | Vamzdinių mechaninis stipris | Atitinka |
| 5.8 | Techninės įrangos komponentai ir papildomi jutikliniai elementai mėginių ėmimo įrenginyje | Atitinka |
| 5.9 | Oro srauto stebėjimas | Atitinka |
| 5.10 | Elektros tiekimas | Atitinka |
| 5.11 | Duomenys | Atitinka |
| 5.12 | Papildomi reikalavimai programine įranga valdomiems detektoriams | Atitinka |
| 6.2 | Pakartojamumas | Atitinka |
| 6.3 | Atkuriamumas | Atitinka |
| 6.4 | Maitinimo svyravimų parametria | Atitinka |
| 6.5 | Sausas karštis (veikimas) | Atitinka |
| 6.6 | Šaltis (veikimas) | Atitinka |
| 6.7 | Drėgnas pastovus karštis (veikimas) | Atitinka |
| 6.8 | Drėgnas pastovus karštis (patvarumas) | Atitinka |
| 6.9 | Sieros dioksido (SO ₂) korozija (patvarumas) | Atitinka |
| 6.10 | Sukrėtimas (veikimas) | Atitinka |
| 6.11 | Smūgis (veikimas) | Atitinka |
| 6.12 | Sinusinė vibracija (veikimas) | Atitinka |
| 6.13 | Sinusinė vibracija (patvarumas) | Atitinka |
| 6.14 | Elektromagnetinio suderinamumo (EMC) atsparumo testai | Atitinka |
| 6.15 | Jautrumas gaisrui | Atitinka |
| 7 | Klasifikavimas ir ženklinimas | Atitinka – A, B ir C klasė |
| 8 | Žymėjimas | Atitinka |

| EN 54-17: Gaisro aptikimo ir signalizavimo sistemos. Trumpojo jungimo skyrikliai. | | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
| Punktas | Aprašymas | Ekspluatacinių savybių atitiktis |
| 4.2. | Integruotas būsenos indikavimas | Atitinka |
| 4.3. | Pagalbinių įrenginių prijungimas | Atitinka |
| 4.4. | Atjungiamų trumpojo jungimo skyriklių stebėsena | Atitinka |
| 4.5. | Gamintojo korekcijos | Atitinka |
| 4.6. | Vietoje atliekamos korekcijos | Atitinka |
| 4.7. | Žymėjimas | Atitinka |
| 4.8. | Duomenys | Atitinka |
| 4.9. | Papildomi reikalavimai programine įranga valdomiems trumpojo jungimo skyrikliams | Atitinka |
| 5.1.5 | Funkcinis testas | Atitinka |
| 5.2 | Atkuriamumas | Atitinka |
| 5.3 | Maitinimo įtampos svyravimas | Atitinka |
| 5.4 | Sausas karštis (veikimas) | Atitinka |
| 5.5 | Šaltis (veikimas) | Atitinka |
| 5.6 | Drėgnas ciklinis karštis (veikimas) | Atitinka |
| 5.7 | Drėgnas pastovus karštis (patvarumas) | Atitinka |
| 5.8 | Sieros dioksido (SO ₂) korozija (patvarumas) | Atitinka |
| 5.9 | Sukrėtimas (veikimas) | Atitinka |
| 5.10 | Smūgis (veikimas) | Atitinka |
| 5.11 | Sinusinė vibracija (veikimas) | Atitinka |
| 5.12 | Sinusinė vibracija (patvarumas) | Atitinka |
| 5.13 | EMC atsparumas | Atitinka |
| EN 54-18: Gaisro aptikimo ir priešgaisrinės signalizacijos sistemos. Įvesties ir išvesties įrenginiai | | |
| Punktas | Aprašymas | Ekspluatacinių savybių atitiktis |
| 4.2. | Išardomų prietaisų stebėjimas | Atitinka |
| 4.3. | Žymėjimas ir duomenys | Atitinka |
| 4.4. | Dokumentacija | Atitinka |
| 4.5. | Reikalavimai programinės įrangos valdomiems įrenginiams | Atitinka |
| 5.1. | Generalinis direktorius | Atitinka |
| 5.2. | Tiekimo parametrų našumas ir svyravimai | Atitinka |
| 5.3. | Sausoji šiluma (eksploatavimo) | Atitinka |
| 5.4. | Šaltas (eksploatacinis) | Atitinka |
| 5.5. | Drėgnojo šilumos ciklinis (eksploatacinis) | Atitinka |
| 5.6. | Drėgna šilumos pastovi būklė (ištvėrmė) | Atitinka |
| 5.7. | Sieros dioksido (SO ₂) korozija (ištvėrmė) | Atitinka |
| 5.8. | Šokas (eksploatacinis) | Atitinka |
| 5.9. | Poveikis (veikimas) | Atitinka |
| 5.10. | Vibracija, sinusinė (eksploatacinė) | Atitinka |
| 5.11. | Vibracija, sinusinė (ištvėrmė) | Atitinka |
| 5.12. | Elektromagnetinio suderinamumo (EMC) atsparumo bandymai | Atitinka |

10. 1 ir 2 punktuose nurodyto produkto eksploatacinės savybės atitinka 9 punkte deklaruojamas eksploatacines savybes. Ši eksploatacinių savybių deklaracija išduota tik 4 punkte nurodyto gamintojo atsakomybe.

Pasirašyta šios bendrovės vardu: Esser by Honeywell / Pittway Tecnologica Srl

Izdošanas vieta un datums Trieste

Paraksts



Vārds un amats: Gianpaolo Scarpin, Gamyklos vadovas

EÜ TOIMIVUSDEKLARATSIOON

Kooskõlas EL ehitustooteid käsitleva määrusega No. 305/2011

1. Toote kordumatu identifitseerimiskood(-id) 801711.10
2. Tüübi number(-d): 801711.10
Kirjeldus: Imav suitsuandur
3. Mõeldud kasutamiseks: Hoonetesse ja nende ümbrusesse paigaldatud tulekahju avastamise ja tulekahjualarmi süsteemid.
4. Tootja: Pittway Tecnologica Srl
Via Caboto 19/3
34147 TRIESTE
Italy
5. Kaubandusettevõtte: Esser by Honeywell
Novar GmbH
Dieselstrasse 2
41469 NEUSS
Germany
6. Hindamissüsteem: Süsteem 1
7. Teavitatud asutus: BRE Global
Teavitatud asutuse number: 2831
EÜ Sertifikaadi number(-d) 2831-CPR-F1132
8. Euroopa Tehnilise Hinnangu Tõend: Ei kohaldata
9. Deklareeritud toimivus:

| EN 54-20: Tulekahju avastamise ja tulekahjuhäire süsteemid - Imavad suitsuandurid | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| Klausel | Kirjeldus | Toimivus |
| 5,2 | Individaalne nähtav häire märgutuli | Läbis |
| 5,3 | Lisaseadmete ühendamine | Läbis |
| 5,4 | Tootja kohandused | Läbis |
| 5,5 | Vastutustundliku käitumise kohapealne kohandamine | Läbis |
| 5,6 | Reageerib aeglaselt arenevatele tulekahjudele | Läbis |
| 5,7 | Torustiku mehaaniline tugevus | Läbis |
| 5,8 | Proovivõtuseadme riistvara komponendid ja täiendavad tundlikud elemendid | Läbis |
| 5,9 | Ohuvoolu jälgimine | Läbis |
| 5,10 | Toiteallikas | Läbis |
| 5,11 | Andmed | Läbis |
| 5,12 | Lisanõuded tarkvara poolt kontrollitavatele anduritele | Läbis |
| 6,2 | Korduvus | Läbis |
| 6,3 | Taastootmisvõime | Läbis |
| 6,4 | Muutused tarne parameetrites | Läbis |
| 6,5 | Kuiv kuumus(operatiivne) | Läbis |
| 6,6 | Külm(operatiivne) | Läbis |
| 6,7 | Niiske kuumus, püsiolek (operatiivne) | Läbis |
| 6,8 | Niiske kuumus, püsiolek (vastupidavus) | Läbis |
| 6,9 | Vääveldioksiidi (SO ₂) korrosioon (vastupidavus) | Läbis |
| 6,10 | amortisaator(operatiivne) | Läbis |
| 6,11 | Löök (operatiivne) | Läbis |
| 6,12 | Vibratsioon, sinusoidaalne (operatiivne) | Läbis |
| 6,13 | Vibratsioon, sinusoidaalne (vastupidavus) | Läbis |
| 6,14 | Elektromagneetilise ühilduvuse (EMÜ) häirekindluse katsed | Läbis |
| 6,15 | Tulekahju tundlikkus | Läbis |
| 7 | Klassifikatsioon ja tähistus | Läbis - Klass A, B ja C |
| 8 | Markeering | Läbis |

| EN 54-17: Tulekahju avastamise ja tulekahjuhäire süsteemid - lühisekaitse seadmed | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------|
| Klausel | Kirjeldus | Toimivus |
| 4,2. | Integraaloleku tähis | Läbis |
| 4,3. | Lisaseadmete ühendamine | Läbis |
| 4,4. | Eemaldatavate lühisekaitse seadmete jälgimine | Läbis |
| 4,5. | Tootja kohandused | Läbis |
| 4,6. | Kohapealsed kohandused | Läbis |
| 4,7 | Markeering | Läbis |



| | | |
|-------|-----------------------------------------------------------|-------|
| 4,8 | Andmed | Läbis |
| 4,9 | Lisanõuded lühisekaitse seadmeid kontrollivale tarkvarale | Läbis |
| 5.1.5 | Toimivuse test | Läbis |
| 5,2 | Taastootmisvõime | Läbis |
| 5,3 | Kõikumised toitepinges | Läbis |
| 5,4 | Kuiv kuumus(operatiivne) | Läbis |
| 5,5 | Külm(operatiivne) | Läbis |
| 5,6 | Niiske kuumuse tsüklilisus(operatiivne) | Läbis |
| 5,7 | Niiske kuumuse püsiolek(vastupidavus) | Läbis |
| 5,8 | Vääveldioksiidi (SO2) korrosioon (vastupidavus) | Läbis |
| 5,9 | amortisaator(operatiivne) | Läbis |
| 5,10 | Löök (operatiivne) | Läbis |
| 5,11 | Vibratsioon, sinusoidaalne (operatiivne) | Läbis |
| 5,12 | Vibratsioon, sinusoidaalne (vastupidavus) | Läbis |
| 5,13 | EMC immuunsus | Läbis |

EN 54-18: Tulekahju tuvastamise ja tulekahjusignalisatsioonisüsteemid - sisend / väljundseadmed

| Klausel | Kirjeldus | Toimivus |
|---------|---------------------------------------------------------|----------|
| 4.2. | Eemaldatavate seadmete jälgimine | Läbis |
| 4.3. | Mürgistus ja andmed | Läbis |
| 4.4. | Dokumentatsioon | Läbis |
| 4.5. | Nõuded tarkvara kontrollitavatele seadmetele | Läbis |
| 5.1. | Üldine | Läbis |
| 5.2. | Toiteparameetrite toimivus ja varieeruvus | Läbis |
| 5.3. | Kuiv kuumus (töötav) | Läbis |
| 5.4. | Külm (töötav) | Läbis |
| 5.5. | Niiske soojuse tsükliline (töötav) | Läbis |
| 5.6. | Niiske soojus stabiilne olek (vastupidavus) | Läbis |
| 5.7. | Vääveldioksiidi (SO2) korrosioon (vastupidavus) | Läbis |
| 5.8. | Šokk (töötav) | Läbis |
| 5.9. | Mõju (operatiivne) | Läbis |
| 5.10. | Vibratsioon, sinusoidaalne (töötav) | Läbis |
| 5.11. | Vibratsioon, sinusoidaalne (vastupidavus) | Läbis |
| 5.12. | Elektromagnetiline ühilduvus (EMC) häirekindluse katsed | Läbis |

10. Punktides 1 ja 2 nimetatud toote toimivus vastab punktis 9 deklareeritud toimivusele. Käesolev toimivusdeklaratsioon on välja antud punktis 4 nimetatud tootja ainuvastutusel. Antud toimivusdeklaratsioon on väljastatud punktis 4 antud tootja ainuvastutusel.

Jaoks ja nimel Esser by Honeywell / Pittway Tecnologica Srl

Väljaandmise koht ja kuupäev: Trieste

Allkiri:



Nimi ja ametikoht: Gianpaolo Scarpin, Tehase juhataja

ΔΗΛΩΣΗ ΑΠΟΔΟΣΗΣ ΕΕ

Σύμφωνα με τον Κανονισμό Προϊόντων Κατασκευής της ΕΕ με Αριθμό 305/2011

1. Μοναδικός Κωδικός Ταυτοποίησης Προϊόντος: 801711.10
2. Αριθμός Είδους: 801711.10
Περιγραφή: Αναρροφητικός ανιχνευτής καπνού
3. Σκόπιμη Χρήση: Συστήματα πυρανίχνευσης και συναγερμού εγκατεστημένα μέσα και γύρω από κτίρια
4. Κατασκευαστής: Pittway Tecnologica Srl
Via Caboto 19/3
34147 TRIESTE
Ιταλία
5. Εμπορική Εταιρεία: Esser by Honeywell
Novar GmbH
Dieselstrasse 2
41469 NEUSS
Germany
6. Σύστημα αξιολόγησης: Σύστημα 1
7. Ενημερωμένο Όργανο: BRE Global
Αριθμός Ενημερωμένου Οργάνου: 2831
Αριθμός Πιστοποιητικού ΕΕ: 2831-CPR-F1132
8. Ευρωπαϊκή Αναφορά Τεχνικής Αξιολόγησης: Δεν Εφαρμόζεται
9. Δηλωμένη Απόδοση:

| EN 54-20: Συστήματα Πυρανίχνευσης και Συναγερμών – Αναρροφητικοί ανιχνευτές καπνού | | |
|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| Πρόταση | Περιγραφή | Απόδοση |
| 5.2 | Ξεχωριστή ένδειξη οπτικού συναγερμού | Επιτυχία |
| 5.3 | Σύνδεση δευτερευουσών συσκευών | Επιτυχία |
| 5.4 | Ρυθμίσεις κατασκευαστή | Επιτυχία |
| 5.5 | Επιτόπια ρύθμιση συμπεριφοράς απόκρισης | Επιτυχία |
| 5.6 | Απόκριση σε αργά αναπτυσσόμενες φωτιές | Επιτυχία |
| 5.7 | Μηχανική δύναμη της σωλήνωσης | Επιτυχία |
| 5.8 | Στοιχεία υλικού και επιπρόσθετα στοιχεία αισθητήρα στο όργανο δειγματοληψίας | Επιτυχία |
| 5.9 | Παρακολούθηση ροής αέρα | Επιτυχία |
| 5.10 | Παροχή ενέργειας | Επιτυχία |
| 5.11 | Δεδομένα | Επιτυχία |
| 5.12 | Επιπρόσθετες απαιτήσεις για ανιχνευτές ελεγχόμενους από λογισμικό | Επιτυχία |
| 6.2 | Επαναληψιμότητα | Επιτυχία |
| 6.3 | Αναπαραγωγιμότητα | Επιτυχία |
| 6.4 | Διακύμανση στις παραμέτρους παροχής | Επιτυχία |
| 6.5 | Ξηρή θερμότητα (λειτουργική) | Επιτυχία |
| 6.6 | Κρύο (λειτουργικό) | Επιτυχία |
| 6.7 | Υγρή θερμότητα κυκλική (λειτουργική) | Επιτυχία |
| 6.8 | Υγρή θερμότητα σταθερή κατάσταση (αντοχή) | Επιτυχία |
| 6.9 | Οξείδωση διοξειδίου του θείου (SO ₂) (αντοχή) | Επιτυχία |
| 6.10 | Κρούση (λειτουργική) | Επιτυχία |
| 6.11 | Πρόσκρουση (λειτουργική) | Επιτυχία |
| 6.12 | Δόνηση, ημιτονοειδής (λειτουργική) | Επιτυχία |
| 6.13 | Δόνηση, ημιτονοειδής (αντοχή) | Επιτυχία |
| 6.14 | Δοκιμές ατρωσίας ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας | Επιτυχία |
| 6.15 | Ευσαιθησία φωτιάς | Επιτυχία |
| 7 | Ταξινόμηση και ορισμός | Επιτυχία – Class A, B & C |
| 8 | Σήμα | Επιτυχία |

| EN 54-17: Συστήματα Πυρανίχνευσης και Συναγερμών – Μονωτές Βραχυκυκλωμάτων | | |
|----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|----------|
| Πρόταση | Περιγραφή | Απόδοση |
| 4.2. | Αναπόσπαστη ένδειξη συναγερμού | Επιτυχία |
| 4.3. | Σύνδεση δευτερευουσών συσκευών | Επιτυχία |
| 4.4. | Παρακολούθηση αποσπασίμων μονωτών βραχυκυκλωμάτων | Επιτυχία |
| 4.5. | Ρυθμίσεις κατασκευαστή | Επιτυχία |
| 4.6. | Επιτόπιες ρυθμίσεις | Επιτυχία |
| 4.7. | Σήμα | Επιτυχία |
| 4.8. | Δεδομένα | Επιτυχία |
| 4.9. | Επιπρόσθετες απαιτήσεις για μονωτές βραχυκυκλωμάτων ελεγχόμενοι από λογισμικό | Επιτυχία |
| 5.1.5 | Λειτουργικές Δοκιμές | Επιτυχία |
| 5.2 | Αναπαραγωγικότητα | Επιτυχία |
| 5.3 | Διακύμανση στην τάση παροχής | Επιτυχία |
| 5.4 | Ξηρή θερμότητα (λειτουργική) | Επιτυχία |
| 5.5 | Κρύο (λειτουργικό) | Επιτυχία |
| 5.6 | Υγρή θερμότητα κυκλική (λειτουργική) | Επιτυχία |
| 5.7 | Υγρή θερμότητα σταθερή κατάσταση (αντοχή) | Επιτυχία |
| 5.8 | Οξείδωση διοξειδίου του θείου (SO ₂) (αντοχή) | Επιτυχία |
| 5.9 | Κρούση (λειτουργική) | Επιτυχία |
| 5.10 | Πρόσκρουση (λειτουργική) | Επιτυχία |
| 5.11 | Δόνηση, ημιτονοειδής (λειτουργική) | Επιτυχία |
| 5.12 | Δόνηση, ημιτονοειδής (αντοχή) | Επιτυχία |
| 5.13 | Ατρωσία Ηλεκτρομαγνητικής Συμβατότητας | Επιτυχία |

| EN 54-18: Συστήματα ανίχνευσης πυρκαγιάς και πυρανίχνευσης - Συσκευές εισόδου / εξόδου | | |
|----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|----------|
| Πρόταση | Περιγραφή | Απόδοση |
| 4.2. | Παρακολούθηση αποσπώμενων συσκευών | Επιτυχία |
| 4.3. | Σήμανση και δεδομένα | Επιτυχία |
| 4.4. | Απόδειξη με έγγραφα | Επιτυχία |
| 4.5. | Απαιτήσεις για ελεγχόμενες από λογισμικό συσκευές | Επιτυχία |
| 5.1. | Γενικός | Επιτυχία |
| 5.2. | Απόδοση και μεταβολή των παραμέτρων παροχής | Επιτυχία |
| 5.3. | Ξηρή θερμότητα (λειτουργική) | Επιτυχία |
| 5.4. | Κρύο (λειτουργικό) | Επιτυχία |
| 5.5. | Κυκλική υγρασία (λειτουργική) | Επιτυχία |
| 5.6. | Υγρασία σταθερή κατάσταση (αντοχή) | Επιτυχία |
| 5.7. | Διοξείδιο του θείου (SO ₂) διάβρωση (αντοχή) | Επιτυχία |
| 5.8. | Σοκ (λειτουργικό) | Επιτυχία |
| 5.9. | Επιπτώσεις (λειτουργικό) | Επιτυχία |
| 5.10. | Δονήσεις, ημιτονοειδής (λειτουργικά) | Επιτυχία |
| 5.11. | Δονήσεις, ημιτονοειδής (αντοχή) | Επιτυχία |
| 5.12. | Δοκιμές ανοσίας με ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (ΗΜΣ) | Επιτυχία |

10. Η απόδοση του προϊόντος που προσδιορίζεται στα σημεία 1 και 2 είναι σε συμφωνία με την δηλωμένη απόδοση στο σημείο 9. Αυτή η δήλωση της απόδοσης εκδίδεται κάτω από την αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή που προσδιορίζεται στο σημείο 4

Για κι εκ μέρους της Esser by Honeywell / Pittway Tecnologica Srl

Τόπος και ημερομηνία έκδοσης: Trieste

υπογραφή



Όνομα και λειτουργία: Gianpaolo Scarpin, Διευθυντής Εργοστασίου

EC IZJAVA O LASTNOSTIH

Glede na Uredbo EU o gradbenih proizvodih št. 305/2011

1. Edinstvena identifikacijska koda proizvoda: 801711.10
2. Številka/-e tipa: 801711.10
Opis: Aspiracijski detektor dima
3. Načrtovana uporaba: Sistemi za zaznavanje požara in požarni alarmi, nameščeni v in okrog zgradb
4. Proizvajalec: Pittway Tecnologica Srl
Via Caboto 19/3
34147 TRST
Italija
5. Trgovinska družba: Esser by Honeywell
Novar GmbH
Dieselstrasse 2
41469 NEUSS
Germany
6. Način ocenjevanja: Sistem 1
7. Obveščeni urad: BRE Global
Številka obveščenega urada: 2831
Številka/-e EC certifikata: 2831-CPR-F1132
8. Referenca evropske tehnične ocene: Ni na voljo
9. Izjavljena lastnost:

| EN 54-20: Zaznavanje požara in požarno alarmni sistemi - Aspiracijski detektorji dima | | |
|---------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| Odstavek | Opis | Lastnost |
| 5.2 | Vizualni prikaz posameznega alarma | Opravljeno |
| 5.3 | Povezava pomožnih naprav | Opravljeno |
| 5.4 | Prilagoditve proizvajalca | Opravljeno |
| 5.5 | Prilagoditev odzivnega vedenja na lokaciji | Opravljeno |
| 5.6 | Odziv na požare, ki se razvijajo počasi | Opravljeno |
| 5.7 | Mehanska moč cevi | Opravljeno |
| 5.8 | Sestavni deli strojne opreme in dodatni zaznavni elementi naprave za vzorčenje | Opravljeno |
| 5.9 | Nadziranje zračnega toka | Opravljeno |
| 5.10 | Napajanje | Opravljeno |
| 5.11 | Podatki | Opravljeno |
| 5.12 | Dodatne zahteve za detektorje, nadzorovane prek programske opreme | Opravljeno |
| 6.2 | Ponovljivost | Opravljeno |
| 6.3 | Obnovljivost | Opravljeno |
| 6.4 | Razlika v parametrih dobave | Opravljeno |
| 6.5 | Suha vročina (v obratovanju) | Opravljeno |
| 6.6 | Mraz (v obratovanju) | Opravljeno |
| 6.7 | Stalna vlažna vročina (v obratovanju) | Opravljeno |
| 6.8 | Stalna vlažna vročina (vzdržljivost) | Opravljeno |
| 6.9 | Žveplov dioksid (SO ₂) korozija (vzdržljivost) | Opravljeno |
| 6.10 | Sunek (v obratovanju) | Opravljeno |
| 6.11 | Udarec (v obratovanju) | Opravljeno |
| 6.12 | Vibracije, sinusoidne (v obratovanju) | Opravljeno |
| 6.13 | Vibracije, sinusoidne (vzdržljivost) | Opravljeno |
| 6.14 | Testi imunosti elektromagnetske skladnosti (EMC) | Opravljeno |
| 6.15 | Občutljivost na ogenj | Opravljeno |
| 7 | Klasifikacija in označevanje | Opravljeno - Razred A, B in C |
| 8 | Označevanje | Opravljeno |

| EN 54-17: Zaznavanje požara in požarno alarmni sistem - Adresni javljalniki z izolatorjem | | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|------------|
| Odstavek | Opis | Lastnost |
| 4.2. | Prikaz bistvenega stanja | Opravljeno |
| 4.3. | Povezava pomožnih naprav | Opravljeno |
| 4.4. | Nadzor nad snemljivimi adresnimi javljalniki | Opravljeno |
| 4.5. | Prilagoditve proizvajalca | Opravljeno |



| | | |
|-------|------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| 4.6. | Prilagoditve na lokaciji | Opravljeno |
| 4.7. | Označevanje | Opravljeno |
| 4.8. | Podatki | Opravljeno |
| 4.9. | Dodatne zahteve za adresne javljalnike z izolatorjem, nadzorovane prek programske opreme | Opravljeno |
| 5.1.5 | Funkcionalni test | Opravljeno |
| 5.2. | Obnovljivost | Opravljeno |
| 5.3. | Razlike pri napajalni napetosti | Opravljeno |
| 5.4. | Suha vročina (v obratovanju) | Opravljeno |
| 5.5. | Mraz (v obratovanju) | Opravljeno |
| 5.6. | Občasna vlažna vročina (v obratovanju) | Opravljeno |
| 5.7. | Stalna vlažna vročina (vzdržljivost) | Opravljeno |
| 5.8. | Žveplov dioksid (SO ₂) rjavenje (vzdržljivost) | Opravljeno |
| 5.9. | Sunek (v obratovanju) | Opravljeno |
| 5.10. | Udarec (v obratovanju) | Opravljeno |
| 5.11. | Vibracije, sinusoidne (v obratovanju) | Opravljeno |
| 5.12. | Vibracije, sinusoidne (vzdržljivost) | Opravljeno |
| 5.13. | EMC odpornost | Opravljeno |

| EN 54-18: Požarna detekcija in požarni alarmni sistemi - Vhodno / izhodne naprave | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|------------|
| Odstavek | Opis | Lastnost |
| 4.2. | Spremljanje snemljivih naprav | Opravljeno |
| 4.3. | Označevanje in podatki | Opravljeno |
| 4.4. | Dokumentacija | Opravljeno |
| 4.5. | Zahteve za naprave s programsko opremo | Opravljeno |
| 5.1. | Splošno | Opravljeno |
| 5.2. | Učinkovitost in variacija parametrov dobave | Opravljeno |
| 5.3. | Suha toplota (operativna) | Opravljeno |
| 5.4. | Hladna (operativna) | Opravljeno |
| 5.5. | Vlažno ciklično (obratovalno) | Opravljeno |
| 5.6. | Stanje vlažnega vročega stanja (vzdržljivost) | Opravljeno |
| 5.7. | Žveplov dioksid (SO ₂) korozija (vzdržljivost) | Opravljeno |
| 5.8. | Šok (operativni) | Opravljeno |
| 5.9. | Učinek (operativni) | Opravljeno |
| 5.10. | Vibracije, sinusne (operativne) | Opravljeno |
| 5.11. | Vibracije, sinusno (vzdržljivost) | Opravljeno |
| 5.12. | Preskus odpornosti proti elektromagnetni združljivosti (EMC) | Opravljeno |

10. Lastnost izdelka, navedena v točkah 1 in 2 je skladna z izjavljeno lastnostjo v točki 9. Izjava o lastnostih je izdana na lastno odgovornost proizvajalca, navedenega v točki 4

Namesto in v imenu Esser by Honeywell / Pittway Tecnologica Srl

Kraj in datum izdaje: Trieste

podpis:



Ime in funkcija: Gianpaolo Scarpin, Vodja obrata

EKSPLOATĀCIJAS ĪPAŠĪBU DEKLARĀCIJA

Atbilstoši ES Regulai Nr. 305/2011 par būvuzstrādājumiem

1. Unikālais produkta identifikācijas kods: 801711.10
2. Tipa numurs: 801711.10
Apraksts: Aspirācijas dūmu detektors
3. Paredzētais pielietojums: Ugunsgrēka atklāšanas un trauksmes signalizācijas sistēmās, kas uzstādītas ēkās un ārpus tām
4. Ražotājs: Pittway Tecnologica Srl
Via Caboto 19/3
34147 TRIESTE
Itālija
5. Tirdzniecības uzņēmums: Esser by Honeywell
Novar GmbH
Dieselstrasse 2
41469 NEUSS
Germany
6. Novērtēšanas sistēma: 1. sistēma
7. Informētā iestāde: BRE Global
Informētās iestādes numurs: 2831
EK Sertifikāta numurs: 2831-CPR-F1132
8. Eiropas tehniskā novērtējuma atsauce: Nav attiecināms
9. Deklarētās ekspluatācijas īpašības:

| EN 54-20: Ugunsgrēka atklāšanas un trauksmes signalizācijas sistēmas – Aspirācijas dūmu detektori | | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| Punkts | Apraksts | Ekspluatācijas īpašības |
| 5.2 | Individuāla trauksmes indikācija | Atbilst |
| 5.3 | Papildu ierīču pievienošana | Atbilst |
| 5.4 | Ražotāja pielāgojumi | Atbilst |
| 5.5 | Reakcijas vērtību pielāgojumi uz vietas | Atbilst |
| 5.6 | Reakcija uz lēni augošiem ugunsgrēkiem | Atbilst |
| 5.7 | Cauruļvadu mehāniskā izturība | Atbilst |
| 5.8 | Aparatūras komponenti un papildu sensora elementi paraugu ņemšanas ierīcē | Atbilst |
| 5.9 | Gaisa plūsmas monitorings | Atbilst |
| 5.10 | Enerģijas padeve | Atbilst |
| 5.11 | Dati | Atbilst |
| 5.12 | Papildu prasības programmatūras kontrolētiem detektoriem | Atbilst |
| 6.2 | Atkārtotamība | Atbilst |
| 6.3 | Reproducējamība | Atbilst |
| 6.4 | Apgādes parametru izmaiņas | Atbilst |
| 6.5 | Sausais karstums (funkcionāls) | Atbilst |
| 6.6 | Aukstums (funkcionāls) | Atbilst |
| 6.7 | Sausais karstums, pastāvīgs (funkcionāls) | Atbilst |
| 6.8 | Sausais karstums, pastāvīgs (noturība) | Atbilst |
| 6.9 | Sēra dioksīda (SO ₂) korozija (noturība) | Atbilst |
| 6.10 | Trieciens (funkcionāls) | Atbilst |
| 6.11 | Iedarbība (funkcionāls) | Atbilst |
| 6.12 | Vibrācija, sinusoīda (funkcionāla) | Atbilst |
| 6.13 | Vibrācija, sinusoīda (noturība) | Atbilst |
| 6.14 | Elektromagnētiskās saderības (EMS) imunitātes testi | Atbilst |
| 6.15 | Ugunsdrošība | Atbilst |
| 7 | Klasifikācija un apzīmējums | Atbilst – A, B un C klase |
| 8 | Marķējums | Atbilst |

| EN 54-17: Ugunsgrēka atklāšanas un trauksmes signalizācijas sistēmas - Īssavienojumu izolatori | | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| Punkts | Apraksts | Ekspluatācijas īpašības |
| 4.2. | Integrētā statusa indikācija | Atbilst |
| 4.3. | Papildu ierīču pievienošana | Atbilst |
| 4.4. | Atvienojamo īssavienojuma izolatoru monitorings | Atbilst |
| 4.5. | Ražotāja pielāgojumi | Atbilst |
| 4.6. | Pielāgojumi uz vietas | Atbilst |
| 4.7. | Marķējums | Atbilst |
| 4.8. | Dati | Atbilst |
| 4.9. | Papildus prasības programmatūras kontrolētiem īssavienojuma izolatoriem | Atbilst |
| 5.1.5 | Funkcionālie testi | Atbilst |
| 5.2 | Reproducējamība | Atbilst |
| 5.3 | Elektroapgādes sprieguma svārstības | Atbilst |
| 5.4 | Sausais karstums (funkcionāls) | Atbilst |
| 5.5 | Aukstums (funkcionāls) | Atbilst |
| 5.6 | Cikliskais mitrais karstums (funkcionāls) | Atbilst |
| 5.7 | Pastāvīgais mitrais karstums (noturība) | Atbilst |
| 5.8 | Sēra dioksīda (SO ₂) korozija (noturība) | Atbilst |
| 5.9 | Trieciens (funkcionāls) | Atbilst |
| 5.10 | Iedarbība (funkcionāla) | Atbilst |
| 5.11 | Vibrācija, sinusoīda (funkcionāla) | Atbilst |
| 5.12 | Vibrācija, sinusoīda (noturība) | Atbilst |
| 5.13 | EMS imunitāte | Atbilst |

| EN 54-18: Uguns detektora un ugunsgrēka signalizācijas sistēmas - ieejas / izejas ierīces | | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|-------------------------|
| Punkts | Apraksts | Ekspluatācijas īpašības |
| 4.2. | Noņemamo ierīču uzraudzība | Pass |
| 4.3. | Marķējums un dati | Pass |
| 4.4. | Dokumentācija | Pass |
| 4.5. | Prasības programmatūras kontrolētajām ierīcēm | Pass |
| 5.1. | Ģenerālis | Pass |
| 5.2. | Piegādes parametru veiktspēja un mainīgums | Pass |
| 5.3. | Sausais siltums (ekspluatācijas) | Pass |
| 5.4. | Aukstā (operatīvā) | Pass |
| 5.5. | Mitruma siltums ciklisks (darba) | Pass |
| 5.6. | Mitruma siltuma līdzsvara stāvoklis (izturība) | Pass |
| 5.7. | Sēra dioksīda (SO ₂) korozija (izturība) | Pass |
| 5.8. | Šoks (darbības) | Pass |
| 5.9. | Ietekme (darbības) | Pass |
| 5.10. | Vibrācija, sinusoidāla (darbības) | Pass |
| 5.11. | Vibrācija, sinusoidāla (izturība) | Pass |
| 5.12. | Elektromagnētiskās saderības (EMC) imunitātes testi | Pass |

10. Deklarācijas 1. un 2. punktā norādītā produkta ekspluatācijas īpašības atbilst šīs deklarācijas 9. punktā norādītajām ekspluatācijas īpašībām. Deklarācijas 4. punktā norādītais ražotājs uzņemas pilnu atbildību par šo izsniegto ekspluatācijas īpašību deklarāciju.

vieta un vārdā Esser by Honeywell / Pittway Tecnologica Srl

Izdošanas vieta un datums: Trieste

Paraksts



Vārds un amat Gianpaolo Scarpin, Rūpnīcas vadītājs

ES VYHLÁSENIE O PARAMETROCH

V súlade s nariadením EÚ č. 305/2011, ktorým sa ustanovujú harmonizované podmienky uvádzania stavebných výrobkov na trh

1. Jedinečný identifikačný kód(y) výrobku: 801711.10
2. Číslo(a) typu: 801711.10
Popis: Nasávací detektor dymu
3. Zamýšľané použitie: Zisťovanie požiaru a nainštalované hlásiče požiaru v a okolo budov
4. Výrobca: Pittway Tecnologica Srl
Via Caboto 19/3
34147 TRIESTE
Taliansko
5. Obchodná spoločnosť: Esser by Honeywell
Novar GmbH
Dieselstrasse 2
41469 NEUSS
Germany
6. Systém posúdenia: Systém 1
7. Upovedomený orgán: BRE Global
Číslo upovedomeného orgánu 2831
Číslo(a) Certifikátu ES 2831-CPR-F1132
8. Referencia Európskeho technického posúdenia: Nie je relevantné
9. Vyhlásené parametre:

| EN 54-20: Zisťovanie požiaru a hlásiče požiaru – Nasávací detektor dymu | | |
|-------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| Odsek | Popis | Parametre |
| 5.2 | Vizuálna indikácia individuálneho alarmu | Vyhovujúce |
| 5.3 | Pripojenie prídavných zariadení | Vyhovujúce |
| 5.4 | Nastavenia výrobcu | Vyhovujúce |
| 5.5 | Nastavenie správania odozvy na mieste | Vyhovujúce |
| 5.6 | Odozva voči pomaly sa šíriacim požiarom | Vyhovujúce |
| 5.7 | Mechanická sila potrubia | Vyhovujúce |
| 5.8 | Hardvérové komponenty a dodatočné snímacie elementy vo vzrakovom zariadení | Vyhovujúce |
| 5.9 | Monitorovanie prúdenia vzduchu | Vyhovujúce |
| 5.10 | Napájací zdroj | Vyhovujúce |
| 5.11 | Údaje | Vyhovujúce |
| 5.12 | Dodatočné nastavenie pre softvérovo riadené detektory | Vyhovujúce |
| 6.2 | Opakovateľnosť | Vyhovujúce |
| 6.3 | Reprodukovateľnosť | Vyhovujúce |
| 6.4 | Odchýlka v sieťových parametroch | Vyhovujúce |
| 6.5 | Suché teplo (prevádzkové) | Vyhovujúce |
| 6.6 | Chlad (prevádzkový) | Vyhovujúce |
| 6.7 | Vlhké teplo, stabilný stav (prevádzkové) | Vyhovujúce |
| 6.8 | Vlhké teplo, stabilný stav (záťažový test) | Vyhovujúce |
| 6.9 | Oxid siričitý (SO ₂) korózia (záťažový test) | Vyhovujúce |
| 6.10 | Otras (prevádzkový) | Vyhovujúce |
| 6.11 | Náraz (prevádzkový) | Vyhovujúce |
| 6.12 | Vibrácie, sínusové (prevádzkové) | Vyhovujúce |
| 6.13 | Vibrácie, sínusové (záťažový test) | Vyhovujúce |
| 6.14 | Testy odolnosti voči elektromagnetickej kompatibilite (EMC) | Vyhovujúce |
| 6.15 | Citlivosť na požiar | Vyhovujúce |
| 7 | Klasifikácia a určenie | Vyhovujúce – Tr. A, B a C |
| 8 | Označenie | Vyhovujúce |

| EN 54-17: Zisťovanie požiaru a hlásiče požiaru - Skratový izolátor | | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|------------|
| Odsek | Popis | Parametre |
| 4.2. | Integrovaná indikácia stavu | Vyhovujúce |
| 4.3. | Pripojenie prídavných zariadení | Vyhovujúce |
| 4.4. | Monitorovanie odpojiteľných skratových izolátorov | Vyhovujúce |
| 4.5. | Nastavenia výrobcu | Vyhovujúce |
| 4.6. | Nastavenia na mieste | Vyhovujúce |
| 4.7. | Označenie | Vyhovujúce |
| 4.8. | Údaje | Vyhovujúce |
| 4.9. | Dodatočné požiadavky na softvérovo ovládané skratové izolátory | Vyhovujúce |
| 5.1.5 | Funkčné testy | Vyhovujúce |
| 5.2. | Reprodukovateľnosť | Vyhovujúce |
| 5.3. | Odchýlka v sieťovom napätí | Vyhovujúce |
| 5.4. | Suché teplo (prevádzkové) | Vyhovujúce |
| 5.5. | Chlad (prevádzkový) | Vyhovujúce |
| 5.6. | Cyklické vlhké teplo (prevádzkové) | Vyhovujúce |
| 5.7. | Vlhké teplo, stabilný stav (záťažový test) | Vyhovujúce |
| 5.8. | Oxid siričitý (SO ₂) korózia (záťažový test) | Vyhovujúce |
| 5.9. | Otras (prevádzkový) | Vyhovujúce |
| 5.10. | Náraz (prevádzkový) | Vyhovujúce |
| 5.11. | Vibrácie, sínusové (prevádzkové) | Vyhovujúce |
| 5.12. | Vibrácie, sínusové (záťažový test) | Vyhovujúce |
| 5.13. | Odolnosť voči EMC | Vyhovujúce |
| EN 54-18: Požiarne detekčné a požiarne signalizačné systémy - vstupné / výstupné zariadenia | | |
| Odsek | Popis | Parametre |
| 4.2. | Monitorovanie odpojiteľných zariadení | Vyhovujúce |
| 4.3. | Označenie a údaje | Vyhovujúce |
| 4.4. | dokumentácia | Vyhovujúce |
| 4.5. | Požiadavky na softvérové zariadenia | Vyhovujúce |
| 5.1. | všeobecný | Vyhovujúce |
| 5.2. | Výkon a zmena parametrov dodávky | Vyhovujúce |
| 5.3. | Suché teplo (prevádzkové) | Vyhovujúce |
| 5.4. | Studené (prevádzkové) | Vyhovujúce |
| 5.5. | Vlhký cyklický (prevádzkový) | Vyhovujúce |
| 5.6. | Stav trvalého vlhkého tepla (vytrvalosť) | Vyhovujúce |
| 5.7. | Oxid siričitý (SO ₂), korózia (vytrvalosť) | Vyhovujúce |
| 5.8. | Šok (prevádzkové) | Vyhovujúce |
| 5.9. | Dopad (prevádzkové) | Vyhovujúce |
| 5.10. | Vibrácie, sínusové (prevádzkové) | Vyhovujúce |
| 5.11. | Vibrácie, sínusové (vytrvalosť) | Vyhovujúce |
| 5.12. | Skúšky odolnosti proti elektromagnetickej kompatibilite (EMC) | Vyhovujúce |

10. Parametre výrobku uvedené v bode 1 a 2 sú v zhode s parametrami uvedenými v bode 9. Toto vyhlásenie o parametroch je vydané na výhradnú zodpovednosť výrobcu uvedeného v bode 4.

Za výrobcu a v jeho mene Esser by Honeywell / Pittway Tecnologica Srl

Miesto a dátum vydania: Trieste

podpis



Meno a funkcia: Gianpaolo Scarpin, Manažér závodu

PRESTATIEVERKLARING VAN DE EG

Volgens de Europese Verordening bouwproducten Nr 305/2011.

1. Unieke productidentificatiecode(s): 801711.10
2. Typenummer(s): 801711.10
Beschrijving: Aspiratie-rookdetector
3. Beoogd gebruik: Branddetectie- en brandalarmsystemen geïnstalleerd in en rond gebouwen
4. Fabrikant: Pittway Tecnologica Srl
Via Caboto 19/3
34147 TRIESTE
Italië
5. Handelsmaatschappij: Esser by Honeywell
Novar GmbH
Dieselstrasse 2
41469 NEUSS
Germany
6. Beoordelingssysteem: Systeem 1
7. Aangemelde instantie BRE Global
Nummer aangemelde instantie 2831
EG-certificaatnummer(s): 2831-CPR-F1132
8. Referentie Europese Technische beoordeling Niet van toepassing
9. Aangegeven prestatie:

| EN 54-20: Branddetectie- en brandalarmsystemen - Aspiratie-rookdetectors | | |
|---------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
| Clausule | Omschrijving | Prestatie |
| 5.2 | Individuele visuele alarmindicatie | Voldoet |
| 5.3 | Aansluiting van hulpapparatuur | Voldoet |
| 5.4 | Aanpassingen fabrikant: | Voldoet |
| 5.5 | Ter plaatse aanpassing van responsiegedrag | Voldoet |
| 5.6 | Reactie op zich langzaam ontwikkelende branden | Voldoet |
| 5.7 | Mechanische sterkte van het leidingwerk | Voldoet |
| 5.8 | Hardwarecomponenten en extra sensorelementen in het bemonsteringsapparaat | Voldoet |
| 5.9 | Luchtstroombewaking | Voldoet |
| 5.10 | Voeding | Voldoet |
| 5.11 | Gegevens | Voldoet |
| 5.12 | Aanvullende eisen voor door software aangestuurde detectoren | Voldoet |
| 6.2 | Herhaalbaarheid | Voldoet |
| 6.3 | Reproduceerbaarheid | Voldoet |
| 6.4 | Variatie in voedingsparameters | Voldoet |
| 6.5 | Droge hitte (operationeel) | Voldoet |
| 6.6 | Koud (operationeel) | Voldoet |
| 6.7 | Vochtige hitte, stabiele toestand (operationeel) | Voldoet |
| 6.8 | Vochtige hitte, stabiele toestand (levensduur) | Voldoet |
| 6.9 | Zwavedioxide (SO ₂) corrosie (levensduur) | Voldoet |
| 6.10 | Schok (operationeel) | Voldoet |
| 6.11 | Impact (operationeel) | Voldoet |
| 6.12 | Vibratie, sinusvormig (operationeel) | Voldoet |
| 6.13 | Vibratie, sinusvormig (uithoudingsvermogen) | Voldoet |
| 6.14 | Elektromagnetische compatibiliteit (EMC)-immuniteitstests | Voldoet |
| 6.15 | Brandgevoeligheid | Voldoet |
| 7 | Classificatie en bestemming | Voldoet – Klasse A, B en C |
| 8 | Markering | Voldoet |



| EN 54-17: Branddetectie- en brandalarmsystemen - kortsluitisolatoren | | |
|----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|-----------|
| Oorzaak | Omschrijving | Prestatie |
| 4.2. | Integrale statusindicatie | Voldoet |
| 4.3. | Aansluiting van hulpapparatuur | Voldoet |
| 4.4. | Bewaking van afneembare kortsluitisolatoren | Voldoet |
| 4.5. | Aanpassingen fabrikant | Voldoet |
| 4.6. | On-site aanpassingen | Voldoet |
| 4.7. | Markering | Voldoet |
| 4.8. | Gegevens | Voldoet |
| 4.9. | Aanvullende eisen voor software gestuurde kortsluitingsisolatoren | Voldoet |
| 5.1.5 | Functionele test | Voldoet |
| 5.2. | Reproduceerbaarheid | Voldoet |
| 5.3. | Variatie in voedingsvoltage | Voldoet |
| 5.4. | Droge hitte (operationeel) | Voldoet |
| 5.5. | Koud (operationeel) | Voldoet |
| 5.6. | Vochtige hitte cyclisch (operationeel) | Voldoet |
| 5.7. | Vochtige hitte stabiele toestand (uithoudingsvermogen) | Voldoet |
| 5.8. | Zwavedioxide (SO ₂) corrosie (uithoudingsvermogen) | Voldoet |
| 5.9. | Schok (operationeel) | Voldoet |
| 5.10. | Impact (operationeel) | Voldoet |
| 5.11. | Trilling, sinusvormig (operationeel) | Voldoet |
| 5.12. | Vibratie, sinusvormig (uithoudingsvermogen) | Voldoet |
| 5.13. | EMC-immuniteit | Voldoet |

10. De prestaties van het in de punten 1 en 2 genoemde product zijn conform de aangegeven prestaties in punt 9. Deze prestatieverklaring wordt uitgegeven onder de uitsluitende verantwoordelijkheid van de fabrikant, welke wordt vermeld onder punt 4

Voor en namens: Pittway Tecnologica Srl/System Sensor Europe, Life Safety Distribution GmbH

Plaats en datum van afgifte: Trieste

Handtekening:



Naam en functie: Gianpaolo Scarpin, Plant Manager